

smartmi

Smartmi Air Purifier 2 User Manual	01
<hr/>	
Manuale utente Purificatore d'aria Smartmi 2	14
Manuel d'utilisation de Purificateur d'air Smartmi 2	27
Smartmi Luftreiniger 2 Benutzerhandbuch	40
Manual de Usuario de Purificador de aire Smartmi 2	53
Manual de Utilizador do Purificador de Ar Smartmi 2	66
Oczyszczacz powietrza Smartmi 2 Instrukcja obsługi	19
Руководство пользователя Умного очистителя воздуха Smartmi Air Purifier 2	92

WARNING

- When the power cord is damaged, it must be replaced with a genuine power cord purchased from the manufacturer or after-sales service department.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Make sure the purifier is turned off and unplugged before performing the maintenance. Fix the grille with screw after cleaning fan blades and air duct.
- This appliance contains a UV-C emitter.
- Do NOT replace the UV-C emitter.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.

Precautions

- Turn off and unplug the purifier before moving it.
 - The purifier cannot turn on when the fan grille and the filter compartment cover are not installed properly.
 - Maintain a distance of at least 20 cm between the air inlets and walls or other objects.
 - The purifier must be placed on firm and flat floor.
-
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
 - Frequently remove dust, hair, and other particles from the outer mesh screen of the filter, so as to reduce the chance of bacteria growth.
 - Remove dust, hair, and particles from the purifier's air inlets to prevent a reduction of air intake.
 - Cover the air outlet to prevent dust, hair, and other particles from falling in when the purifier is left unused for a long time.

To avoid fire, electric shocks, or other damage, use the power cord and electrical outlet as instructed below:

- Do not excessively pull, twist or bend the power cord, as this may expose or break the cord's core.
- The power cord must be plugged into a suitable electrical outlet.
- Use the power cord that is provided with the purifier, do not use any third party power cords.

- Always unplug the purifier before carrying out maintenance to or moving the air purifier.
-
- Immediately stop using the purifier when it makes unusual sounds, gives off bad odors, overheats, or its fan rotates irregularly.
 - Do not stick your fingers or foreign objects into the protective parts, movable parts, air inlets, or air outlets.
 - Keep objects such as hairs or fabrics away from the purifier to avoid blocking the air inlets or air outlets.
 - Do not sit on, lean on or tilt the purifier.
 - When using in conjunction with gas-fueled appliances (such as gas stoves, gas heaters), please ventilate sufficiently to avoid carbon monoxide poisoning.
 - Do not pour liquids, nor throw powders or other small substances into the purifier's air outlet.

Do not use the purifier in the following circumstances, as they may result in electric shocks, fire, or other damage:

- Near open flames, such as candles, incense burners, stoves, fireplaces, cigarettes, firecrackers, lighters, multipurpose torches, candle lighters, or fire pans.
- Near appliances that generate high temperatures, such as electric heaters, fan heaters, electric foot warmers, electric stoves, or electric irons.
- Make sure no inflammable objects get into the

purifier.

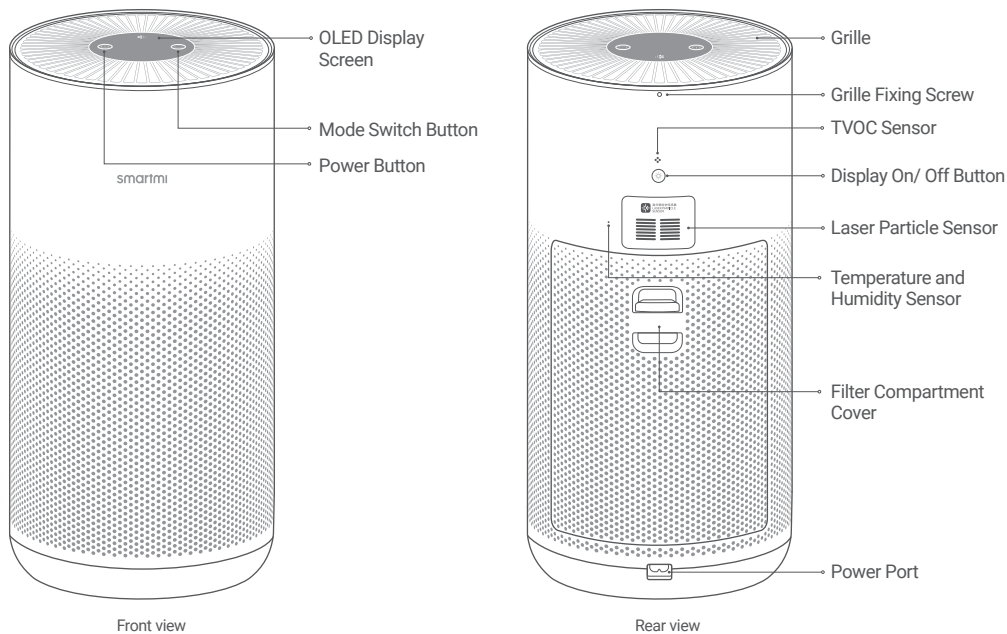
- In unstable locations where the purifier can easily fall over.
 - In environments that are extremely hot, humid, or damp, such as bathrooms.
-
- If the product falls down due to external forces and is damaged, or the product is damaged due to other causes, please ensure that the product appearance is complete/components are reset (for example, the top grille needs to be reset if it falls off) before use; Otherwise, please contact the after-sales or dealers for replacement.

Product Overview

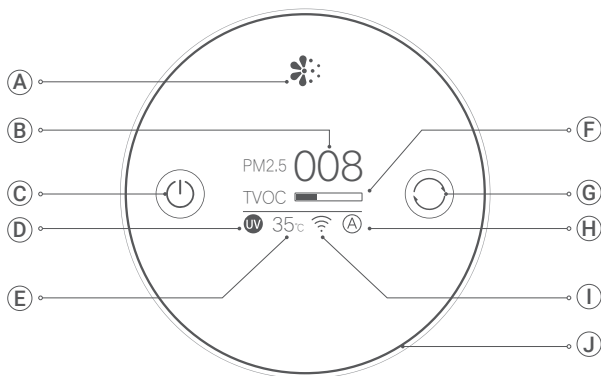
Package Contents: Air purifier, filter, power cord, user manual

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in this user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.



Screen Display



A Pollen Alert Indicator

- 🌿 Green Excellent
- 🌿 Yellow Good
- 🌿 Orange Moderate
- 🌿 Red Unhealthy

Note: 🌿 indicates the level of PM 2.5-10 (covering common pollen sizes)

B PM2.5 Indicator

- 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Excellent
- 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Good
- 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Moderate
- >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Unhealthy

C Power Button

D UV status indicator

E Temperature

F TVOC status indicator

- 📊 Excellent
- 📊 Good
- 📊 Moderate
- 📊 Unhealthy

G Mode Switch Button

H Mode

- A** **Automatic:** Automatically switch modes according to the indoor air quality.
- C** **Sleep:** Ultra-low noise for a comfortable sleeping environment.
- H** **Favorite:** Set and save the coverage area in the app to adjust the purifying

I Wi-Fi Indicator

J Air quality indicator

Indicating comprehensive air quality based on indoor PM2.5 and TVOC value

- Green Excellent
- Yellow Good
- Orange Moderate
- Red Unhealthy

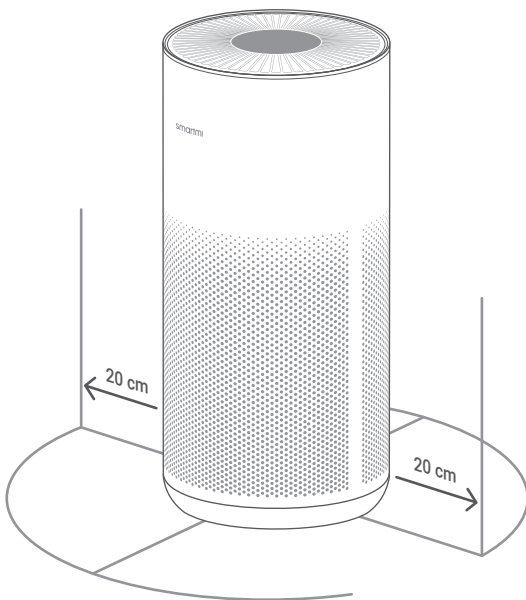
Installation



Remove the filter packaging before turning on the purifier.

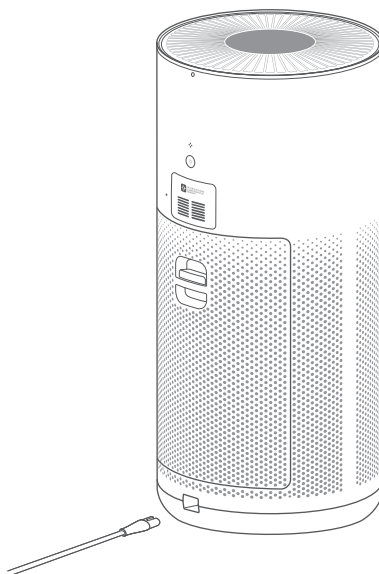
Placing the purifier at an appropriate place

To allow the purifier to operate as effectively as possible, maintain a suitable distance between its air inlet and obstructions such as walls (see figure below).



Connecting to power supply

Connect power cord to the power port at the bottom of the main unit. Then connect the power cord to a power socket.

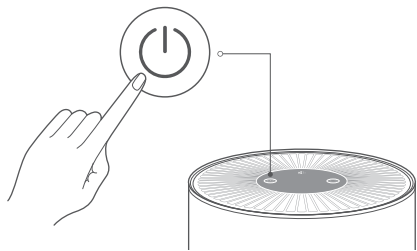


Note: For optimal air purification, keep doors and windows closed during use.

How to Use

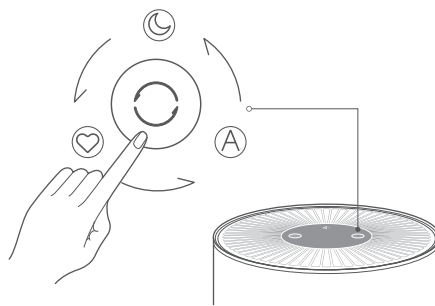
Turning on/off

Tap the power button to turn on the purifier.
While the purifier is on, tap the power button to turn it off.



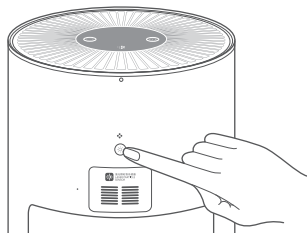
Switching mode

While the purifier is on, tap the mode switch button to cycle through modes.



Adjusting the display's brightness

Press the display on/off button to cycle through its brightness levels: on, dim, and off.



Note: When the screen is off, click the "Power On/Off Button" or "Mode Switch Button" to wake up the screen, in the case of no operation for 10 seconds, it return to screen off status.

Linking the Device to Smartmi Link

This product has been linked to the Smartmi Link and can be controlled using the app.

Scan the QR code or search for "Smartmi Link" on the app store to download and install the app. Go to the app's homepage, click "+" in the middle of the page, then add the device as prompted.



Note:

- Please ensure that your Wi-Fi network is both available and has Internet access. Place your phone as close to this product as possible. (This product does not support 5G networks)
- This product will be listed as "Smartmi Air Purifier 2" in the app's device listing.

Intelligent Control with Apple HomeKit

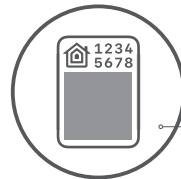
- 1 Open the Home app on your iPhone/iPad.
- 2 Tap "Add Accessory" and then scan the HomeKit setup code on the product sticker (two stickers on the device unit, see illustration), or enter the eight-digit setup code above the HomeKit Setup Code. The device will then be linked to the Apple Home app.

The device can be linked to Smartmi Link after linking to HomeKit. Go to the Personal Info page on Smartmi Link. Tap "HomeKit Info" and then link the HomeKit device as prompted.

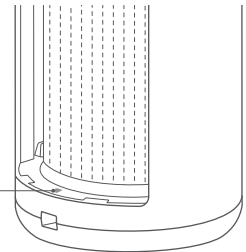
Devices linked to Smartmi Link can also be added to HomeKit. Go to the Device Control page on Smartmi Link. Tap "Add to HomeKit" in "Settings" and then link the device to HomeKit as prompted.

Note:

- Please ensure that your Wi-Fi network is both available and has Internet access. Place your phone as close to this product as possible. (This product does not support 5G networks).
- To control this accessory which is compatible with HomeKit, it is recommended to use iOS 13.0 or a later version.
- Please keep the HomeKit setup code, as you will need to scan the code to link the device to HomeKit after a factory reset.
- iPad and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires a HomePod, Apple TV, or iPad set up as a home hub. It is recommended that you update to the latest software and operating system.



HomeKit Setup Code



* If you need more detailed instruction, please visit: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Resetting Wi-Fi

When connecting the purifier to the app for the first time or unable to connect to it, press and hold the power button and mode switch button for 5 seconds. The purifier will make a notification sound, Wi-Fi icon flashes on screen once Wi-Fi is successfully reset.



Enabling/Disabling Wi-Fi

Simultaneously press and hold the mode switch button and display on/ off button for 5 seconds, the purifier will make a notification sound and the Wi-Fi will be disabled. The Wi-Fi icon "Off" displaying on screen.

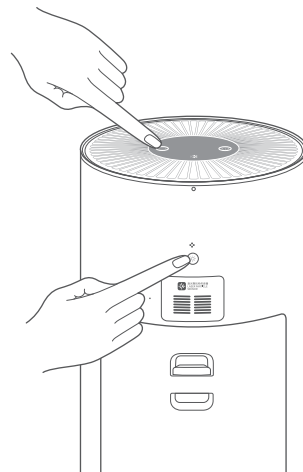
Simultaneously press and hold the mode switch button and Display on/ off button for 5 seconds, the purifier will make a notification sound and the Wi-Fi will be enabled.

Note: Upon initial startup, Wi-Fi is on by default.

Restore air purifier to factory settings

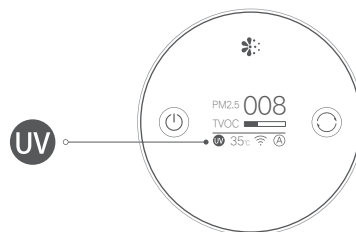
Hold down the power button and display on/off button simultaneously for 5 seconds.

After you hear a notification sound, the purifier has been reset successfully.

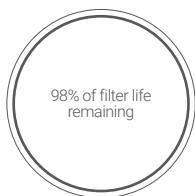


Enabling/Disabling UV

The UV lamp is on by default, it can be turned on/off through the App.



Filter status reminder



1 Filter life reminder

The filter lifespan will show on screen when you first power on the air purifier. Below actions will display filter life remaining on screen when the purifier detects remaining filter life is more than 10%.

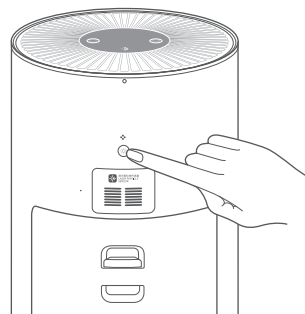
1. The air purifier is unplugged and power on again.
2. The filter compartment panel open and closed, power on again.

2 Filter replacement reminder

When the purifier detects remaining filter life of 10% or less, the screen will display a QR code for buying a new filter, and the filter life remaining will display on screen each time powered on.

Resetting the Filter

When the air purifier is in standby mode, long press the "Display On/ Off Button" on the back of purifier for 5 seconds, with 2 short beeps heard the filter is successfully reset, and the purifier restarts to calculate the filter lifespan.



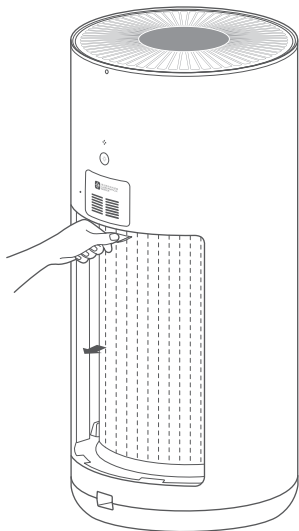
Note: It is recommended to replace the filter every 6–12 months. Since the filter contains activated carbon, when saturated, the filter will retain the odor of the harmful gases it has absorbed. Leaving a used filter in a place with adequate light and ventilation will allow the activated carbon to recover, partially restoring the filter's absorption capability. To ensure your purifier properly works and purifies, please replace filter in time when reminder of filter lifespan exhausted.

Replace the Filter

⚠ Warning: Make sure the purifier is turned off and unplugged before performing the following operations.

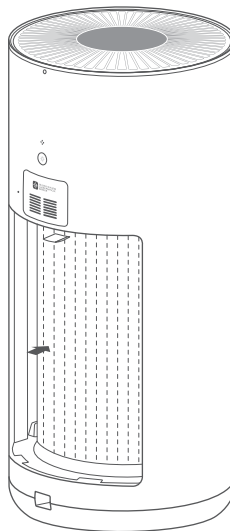
Remove the old filter

Pull the strap and remove the filter. (as in the figure)



Installing a new filter

Remove the packaging bag first, and place the new filter in position, close the filter compartment panel.

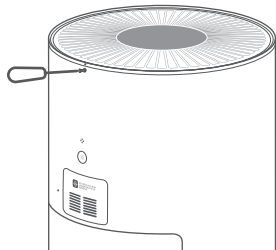


Maintenance and care

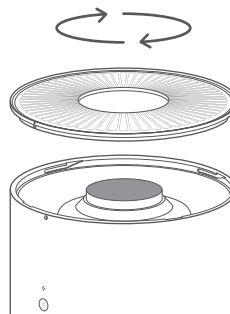
⚠ Warning: Make sure the purifier is turned off and unplugged before performing the following operations.

Cleaning fan blades and air duct

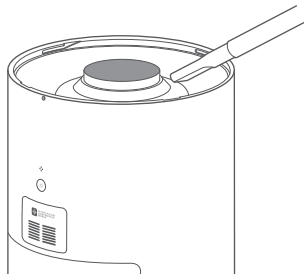
1 Use a screwdriver to loose and remove the screws on the back shell.



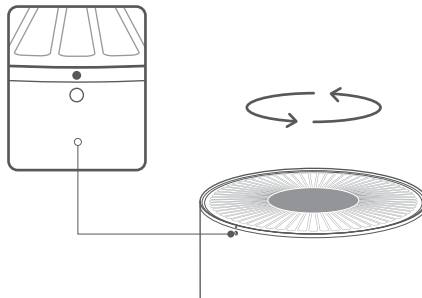
2 Rotate the top grille clockwise to remove it.



3 Use a vacuum cleaner to remove any dust from the air duct and fan blades, or wipe the dust off gently with a soft cloth.



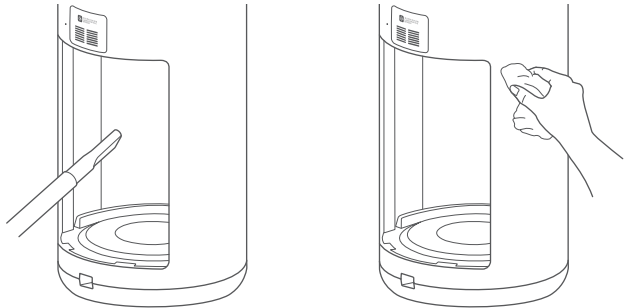
4 Install the grille back, rotate the top grille counterclockwise into position, confirm that the positioning point is aligned with the center of the screw hole, then fasten screw.



Cleaning the filter housing

To maintain optimal ventilation and purification efficiency, remove any dust on the ventilation holes and housing walls using a vacuum cleaner or soft cloth.

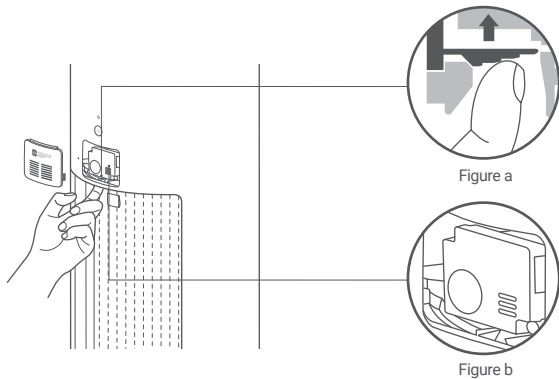
Note: Do not spray liquid onto the purifier's casing, or wipe it using a wet cloth. This could lead to drops of water leaking into the base of the device.



Cleaning the laser particle sensor

The catch of the particle sensor cover flap is on the rear cover just above the filter housing. Press the catch upwards and open the sensor flap (as Figure a).

Use an air blow gun or hair dryer to clean the filter on the cover and the sensor (as in Figure b).



Note: Do NOT clean with hot air.

Specifications

Name	Smartmi Air Purifier 2	Rated Voltage	100 - 240V~	Particle's Clean Air Delivery Rate (CADR Particle)	380 m ³ /h
Model	KQJHQ02ZM	Rated Frequency	50/60 Hz	TVOC Clean Air Delivery Rate (CADR TVOC)	100 m ³ /h
Item Dimensions	φ260 × 535 mm	Rated Power	40 W	Particle Purification Efficiency	High
Net Weight	Approx. 4.9 kg	Noise Level	65 dB(A)	Effective Coverage	26–45 m ² *
Network Standby Power Consumption	< 2.0 W	Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Specification: Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), Max. RF Output Power: <20 dBm Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.					

Storage Temperature: -10°C to 40°C

Storage Humidity: 5%–90%


Production Date: See packaging

For details of the importer, please refer to the box.

*Calculated according to standard GB/T 18801-2015

Regulatory Compliance Information

Europe — EU declaration of conformity

 Hereby, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment - Smartmi Air Purifier 2, type KQJHQ02ZM is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.smartmiglobal.com/doc.html>

Disposal and recycling information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Avvertenza

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo acquistando un cavo di ricambio dedicato dal produttore o dal relativo reparto di assistenza.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Assicurarsi che il purificatore sia spento e scollegato prima di eseguire la manutenzione. Fissare la griglia con la vite dopo aver pulito le pale del ventilatore e il condotto dell'aria.
- Questo apparecchio contiene un emettitore UV-C.
- NON sostituire l'emettitore UV-C.
- L'uso involontario dell'apparecchio o il danneggiamento dell'alloggiamento può provocare la fuoriuscita di pericolosi raggi UV-C. I raggi UV-C possono, anche a piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
- Gli apparecchi palesemente danneggiati non devono essere messi in funzione.

Precauzioni

- Spegner e scollegare il purificatore prima di spostarlo.
-

- Il purificatore non può accendersi quando la griglia della ventola e il coperchio del vano filtro non sono installati correttamente.
 - Tenere una distanza di almeno 20 cm tra le prese d'aria e le pareti o altri oggetti.
-

- Prima della pulizia e della manutenzione, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica
 - Rimuovere frequentemente polvere, capelli e altre particelle dallo schermo esterno del filtro, in modo da ridurre la possibilità di crescita dei batteri.
 - Rimuovere polvere, capelli e particelle dalle prese d'aria del purificatore per evitare una riduzione della presa d'aria.
 - Coprire l'uscita dell'aria per evitare che polvere, capelli e altre particelle cadano quando il purificatore viene lasciato inutilizzato per un lungo periodo.
-

Per evitare incendi, scosse elettriche o altri danni, utilizzare il cavo di alimentazione e la presa elettrica come indicato di seguito:

- Non tirare eccessivamente, torcere o piegare il cavo di alimentazione, in quanto ciò potrebbe esporre o rompere il nucleo del cavo.
- Il cavo di alimentazione deve essere inserito in

una presa elettrica adeguata.

- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il purificatore, non utilizzare cavi di alimentazione di terze parti.
 - Scollegare sempre il purificatore prima di eseguire la manutenzione o spostare il purificatore d'aria.
-

- Interrompere immediatamente l'uso del purificatore quando emette suoni insoliti, emette cattivi odori, si surriscalda o la sua ventola ruota irregolarmente.
 - Non infilare le dita o oggetti estranei nelle parti protettive, nelle parti mobili, nelle prese d'aria o nelle prese d'aria.
 - Tenere oggetti come capelli o tessuti lontano dal purificatore per evitare di bloccare le prese d'aria o le uscite d'aria.
 - Non sedersi o appoggiarsi sul purificatore e non inclinarlo.
 - Quando si utilizza il prodotto unitamente ad apparecchi a gas in funzione (come stufe a gas, scaldabagni a gas), ventilare l'ambiente per evitare intossicazione da monossido di carbonio.
 - Non versare liquidi, né gettare polveri o altre piccole sostanze nell'uscita dell'aria del purificatore.
-

Non utilizzare il purificatore nelle seguenti circostanze, poiché potrebbero provocare scosse elettriche, incendi o altri danni:

- Vicino a fiamme aperte, come candele, bruciatori

di incenso, stufe, caminetti, sigarette, petardi, accendini, torce multiuso, accenditori di candele o bracieri.

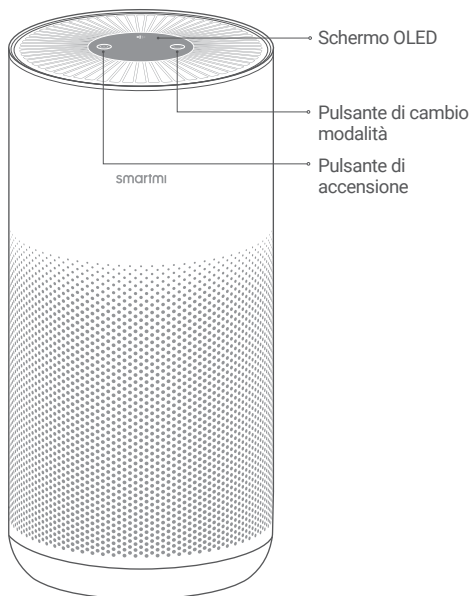
- Vicino a apparecchi che generano alte temperature, come stufe elettriche, termoventilatori, scaldapiedi elettrici, stufe elettriche, ferri da stiro elettrici.
 - Assicurarsi che nessun oggetto infiammabile entri nel purificatore.
 - In luoghi instabili dove il purificatore può facilmente cadere.
 - In ambienti estremamente caldi, umidi o umidi, come i bagni.
-
- Quando il prodotto è danneggiato da forza esterna o altri motivi, si prega di verificare se l'aspetto del prodotto sia buono o di riposizionare le parti (ad esempio, la griglia superiore deve essere riposizionata dopo la caduta) prima dell'uso; in caso contrario, si prega di contattare il servizio post-vendita o il rivenditore per la sostituzione.

Panoramica sul prodotto

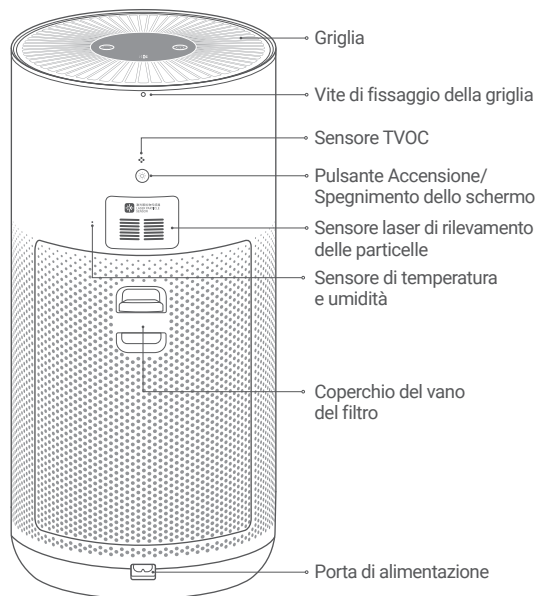
Contenuto della confezione: Purificatore dell'aria, filtro, cavo di alimentazione, manuale dell'utente

Leggere il presente manuale attentamente prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Nota: Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente in questo manuale dell'utente sono solo a scopo di riferimento. Il prodotto e le funzioni effettivi possono variare a causa di miglioramenti del prodotto.

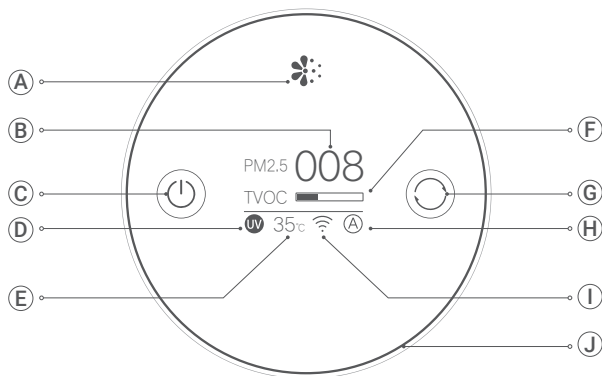


Vista frontale



Vista posteriore

Schermo



(A)
Indicatore di allarme polline
 🌸: Verde Eccellente
 🌸: Giallo Buona
 🌸: Arancione Moderata
 🌸: Rosso Malsana
 Nota: 🌸: indica il livello di PM 2,5-10 (che copre le comuni dimensioni del polline)

(B)
Indicatore PM 2.5
 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Eccellente
 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Buona
 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Moderata
 >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Malsana

(C)
Pulsante di accensione

(D)
Indicatore di stato UV

(E)
Temperatura

(F)
Indicatore di stato TVOC
 📊 Eccellente
 📊 Buona
 📊 Moderata
 📊 Malsana

(G)
Pulsante di cambio modalità

(H)
Modalità

- (A) Automatica:** Cambia automaticamente modalità in base alla qualità dell'aria interna.
- (C) Sonno:** Rumore ultra basso per un ambiente di riposo confortevole.
- (H) Preferita:** Imposta e salva l'area di copertura nell'app per regolare la purificazione.

(I)
Indicatore Wi-Fi

(J)
Indicatore di qualità dell'aria
 Indicazione della qualità globale dell'aria basata sul valore interno di PM 2.5 e TVOC
 Verde Eccellente
 Giallo Buona
 Arancione Moderata
 Rosso Malsana

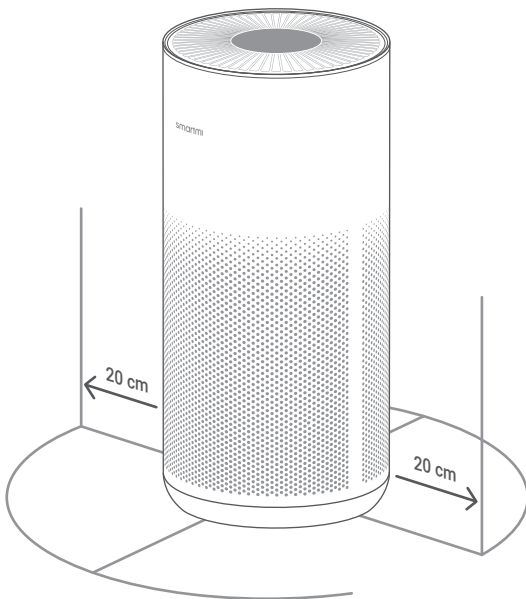
Installazione



Rimuovere l'imballaggio del filtro prima di accendere il purificatore.

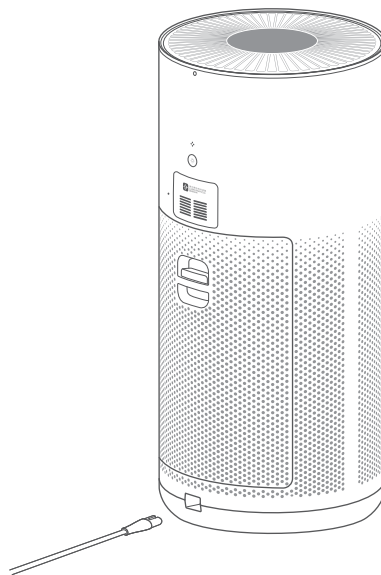
Posizionare il purificatore in un luogo appropriato

Per consentire al purificatore di funzionare nel modo più efficace possibile, mantenere una distanza adeguata tra la presa d'aria del dispositivo e le ostruzioni come le pareti (vedi la figura sotto).



Collegamento all'alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione nella parte inferiore dell'unità principale. Poi collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

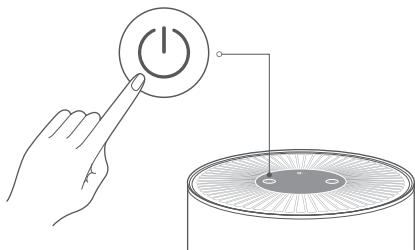


Nota: Per una purificazione ottimale dell'aria, tenere porte e finestre chiuse durante l'uso.

Istruzioni per l'uso

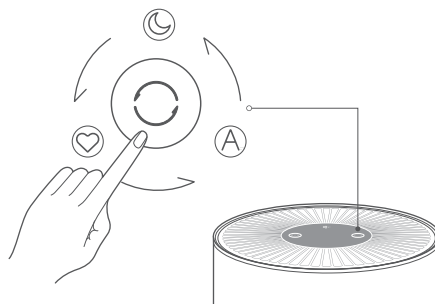
Accensione/spengimento

Toccare il pulsante di alimentazione per accendere il purificatore. Mentre il purificatore è acceso, toccare il pulsante di alimentazione per spegnerlo.



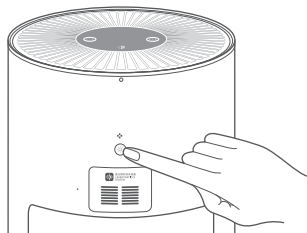
Cambiamento delle modalità

Mentre il purificatore è acceso, toccare il pulsante di cambio modalità per visualizzare le modalità.



Regolazione della luminosità dello schermo

Premere il pulsante Accensione/Spegnimento dello schermo per visualizzare i livelli di luminosità: acceso, tenue e spento.



Nota: Quando lo schermo è spento, fare clic sul "Pulsante di accensione/spengimento" o "Pulsante di cambio modalità" per riattivare lo schermo. In caso di inattività per 10 secondi, lo schermo si spegnerà nuovamente.

Collegamento del dispositivo a Smartmi Link

Questo prodotto è stato collegato a Smartmi Link e può essere controllato tramite l'app.

Scansionare il codice QR o cercare "Smartmi Link" nell'app store per scaricare e installare l'app. Vai alla home page dell'app, fai clic su "+" al centro della pagina e poi aggiungi il dispositivo come richiesto.



Nota:

- Assicurati che la tua rete Wi-Fi sia disponibile e abbia accesso a Internet. Posiziona il tuo telefono il più vicino possibile a questo prodotto. (Questo prodotto non supporta le reti 5G)
- Questo prodotto verrà elencato come "Purificatore d'aria Smartmi 2" nell'elenco dei dispositivi dell'app.

Controllo intelligente con Apple HomeKit

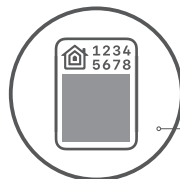
- 1 Apri l'app Home sul tuo iPhone/iPad.
- 2 Tocca "Aggiungi accessorio" poi scansiona il codice di configurazione di HomeKit sull'adesivo del prodotto (due adesivi sull'unità del dispositivo, vedi l'illustrazione) o inserisci il codice di configurazione di otto cifre sopra il codice di configurazione di HomeKit. Il dispositivo verrà quindi collegato all'app Apple Home.

Il dispositivo può essere collegato a Smartmi Link dopo essere stato collegato a HomeKit. Vai alla pagina delle Info Personali su Smartmi Link. Tocca "Info HomeKit" e poi collega il dispositivo HomeKit come richiesto.

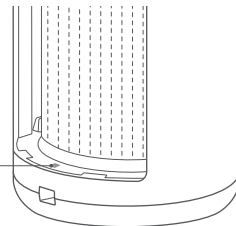
I dispositivi collegati a Smartmi Link possono essere aggiunti a HomeKit. Vai alla pagina del Controllo Dispositivo su Smartmi Link. Tocca "Aggiungi a HomeKit" nelle "Impostazioni" e poi collega il dispositivo a HomeKit come richiesto.

Nota:

- Assicurati che la tua rete Wi-Fi sia disponibile e abbia accesso a Internet. Posiziona il tuo telefono il più vicino possibile a questo prodotto. (Questo prodotto non supporta le reti 5G)
- Per controllare questo accessorio compatibile con HomeKit, si consiglia di utilizzare iOS 13.0 o una versione successiva.
- Si prega di conservare il codice di configurazione di HomeKit, poiché dovrai scansionare il codice per collegare il dispositivo a HomeKit dopo un ripristino alle impostazioni di fabbrica.
- iPad e iPhone sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Il controllo automatico e fuori casa di questo accessorio abilitato per HomeKit richiede un HomePod, Apple TV o iPad configurato come un hub domestico. Si consiglia di eseguire l'aggiornamento al software e al sistema operativo più recenti.



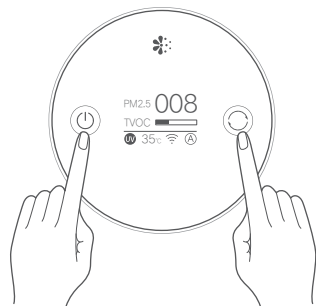
Codice di configurazione di HomeKit



* Se hai bisogno di istruzioni più dettagliate, visita: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Ripristino del Wi-Fi

Quando si connette il purificatore all'app per la prima volta o non è possibile connettersi, tenere premuti il pulsante di accensione e il pulsante di cambio modalità per 5 secondi. Il purificatore emetterà un suono di notifica. L'icona Wi-Fi lampeggia sullo schermo una volta che il Wi-Fi è stato ripristinato con successo.



Attivazione/Disattivazione del Wi-Fi

Tenere premuto il pulsante di cambio modalità e il pulsante accensione/spengimento dello schermo per 5 secondi. Il purificatore emetterà un suono di notifica e il Wi-Fi verrà disattivato. L'icona Wi-Fi "OFF" viene visualizzata sullo schermo. Tenere premuto il pulsante di cambio modalità e il pulsante accensione/spengimento dello schermo per 5 secondi. Il purificatore emetterà un suono di notifica e il Wi-Fi verrà attivato.

Nota: Il Wi-Fi è attivo per impostazione predefinita all'avvio iniziale.

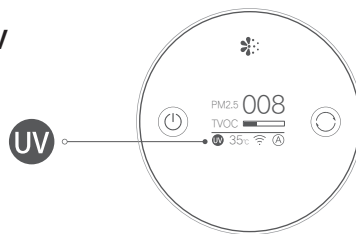
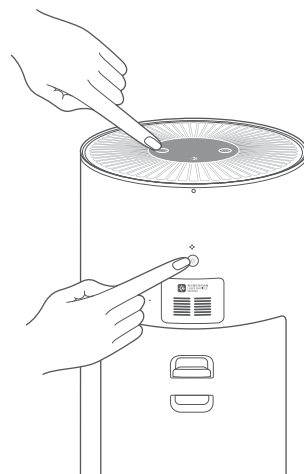
Ripristino del purificatore d'aria alle impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante di accensione e il pulsante accensione/spengimento dello schermo contemporaneamente per 5 secondi.

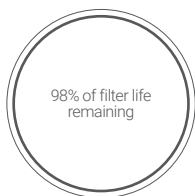
Dopo aver sentito un suono di notifica, il purificatore sarà stato ripristinato correttamente.

Attivazione/Disattivazione UV

La lampada UV è accesa per impostazione predefinita e può essere accesa/spenta tramite l'App.



Promemoria sullo stato del filtro



1 Promemoria sulla durata del filtro

La durata del filtro verrà visualizzata sullo schermo quando si accende per la prima volta il purificatore d'aria.

Le azioni seguenti faranno visualizzare la durata del filtro rimanente sullo schermo quando il purificatore rileva che la durata residua del filtro è superiore al 10%.

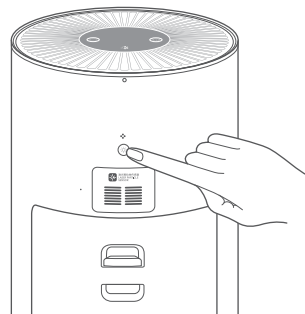
1. Il purificatore d'aria è scollegato ed è riacceso.
2. Il pannello del vano del filtro si apre e si chiude e il purificatore si riaccende.

2 Promemoria per la sostituzione del filtro

Quando il purificatore rileva la durata residua del filtro pari o inferiore al 10%, lo schermo visualizzerà un codice QR per l'acquisto di un nuovo filtro e la durata residua del filtro verrà visualizzata sullo schermo ogni volta che viene acceso il purificatore.

Ripristino del filtro

Quando il purificatore d'aria è in modalità standby, tenere premuto il "Pulsante Accensione/Spegnimento dello schermo" sul retro del purificatore per 5 secondi, con 2 brevi segnali acustici il filtro viene ripristinato correttamente e il purificatore si riavvia per calcolare la durata del filtro.



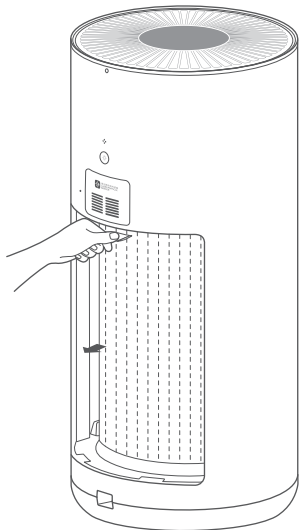
Nota: Si consiglia di sostituire il filtro ogni 6-12 mesi. Poiché il filtro contiene carbone attivo, quando è saturo, il filtro manterrà l'odore dei gas nocivi che ha assorbito. Lasciare un filtro usato in un luogo con luce e ventilazione adeguate consentirà al carbone attivo di rigenerarsi, ripristinando parzialmente la capacità di assorbimento del filtro. Per garantire che il purificatore funzioni e purifichi correttamente, sostituire il filtro in tempo quando il promemoria avvisa che la durata del filtro è esaurita.

Sostituire il filtro

⚠ Avvertenza: Assicurarsi che il purificatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di eseguire le seguenti operazioni.

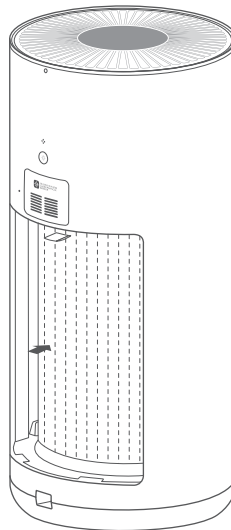
Rimuovere il vecchio filtro

Tirare la fascetta e rimuovere il filtro. (come nella figura)



Installazione del nuovo filtro

Rimuovere prima il sacchetto di imballaggio e posizionare il nuovo filtro in posizione, chiudere il pannello del vano del filtro.

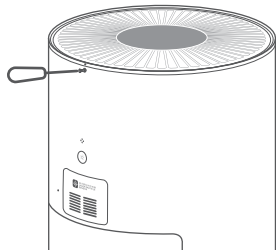


Manutenzione e cura

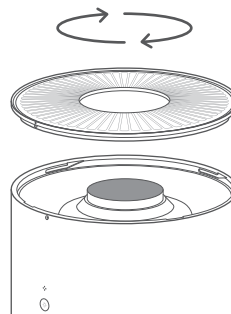
⚠ Avvertenza: Assicurarsi che il purificatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di eseguire le seguenti operazioni.

Pulizia delle pale della ventola e del condotto dell'aria

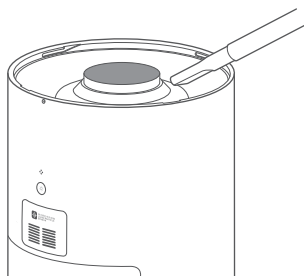
- 1 Usare un cacciavite per allentare e rimuovere le viti sul pannello posteriore.



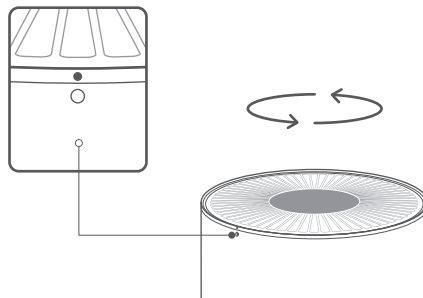
- 2 Ruotare la griglia superiore in senso orario per rimuoverla.



- 3 Usare un'aspirapolvere per rimuovere la polvere dal condotto dell'aria e dalle pale della ventola oppure rimuovere delicatamente la polvere con un panno morbido.



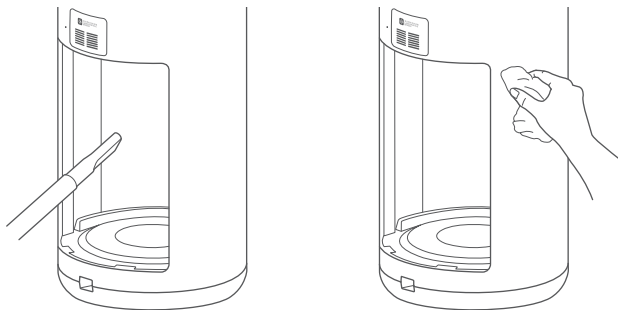
- 4 Rimontare la griglia, ruotare la griglia superiore in senso antiorario e portarla in posizione, verificare che il punto di posizionamento sia allineato con il centro del foro della vite e poi stringere la vite.



Pulizia del vano del filtro

Per mantenere una ventilazione e un'efficienza di purificazione ottimali, rimuovere la polvere dai fori di ventilazione e dalle pareti del vano utilizzando un'aspirapolvere o un panno morbido.

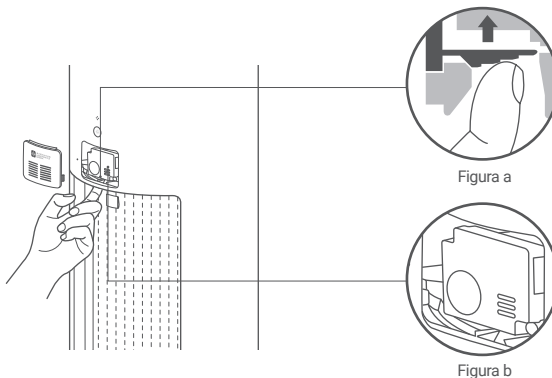
Nota: Non spruzzare liquidi sul corpo del purificatore o pulirlo con un panno umido. Ciò potrebbe causare l'infiltrazione di gocce d'acqua nella base del dispositivo.



Pulizia del sensore laser di particelle

Il fermo dello sportello di chiusura del coperchio del sensore di particelle si trova sul coperchio posteriore appena sopra il vano del filtro. Premere il fermo verso l'alto e aprire lo sportello di chiusura del sensore (come in figura a).

Usare una pistola ad aria compressa o un asciugacapelli per pulire il filtro sul coperchio e il sensore (come in Figura b).



Nota: NON pulire con aria calda.


Specifiche tecniche

Nome	Purificatore d'aria Smartmi 2	Tensione nominale	100 - 240V~	Tasso di rilascio d'aria pulita delle particelle (particelle CADR)	380 m ³ /h
Modello	KQJHQ02ZM	Frequenza nominale	50/60 Hz	Tasso di rilascio d'aria pulita di TVOC (TVOC CADR)	100 m ³ /h
Dimensioni articolo	φ260 × 535 mm	Potenza nominale	40 W	Efficienza di purificazione delle particelle	Elevata
Peso netto	Circa 4,9 kg	Livello di rumore	65 dB(A)	Raggio di azione	26–45 m ² *
Consumo energetico in standby della rete	< 2.0 W	Connettività wireless	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Specifiche tecniche: Wi-Fi 2,4G (2400-2483,5 MHz), Potenza in uscita massima: <20 dBm In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.					

* Calcolato in base allo standard GB/T 18801-2015

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Europa — Dichiarazione di conformità europea

 Con la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo - Purificatore d'aria Smartmi 2, KQJHQ02ZM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Avertissement

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le remplacer par un cordon de remplacement dédié que vous aurez acheté auprès du fabricant ou de son département d'assistance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'ils soient surveillés et/ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et d'avoir compris les risques impliqués.
- Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Rassurez-vous que le purificateur est éteint et débranché avant d'effectuer la maintenance. Fixez la grille à l'aide des vis après avoir nettoyé les pales de ventilateur et la conduite d'air.
- Cet appareil contient un émetteur UV-C.
- Ne remplacez PAS l'émetteur UV-C.
- L'utilisation non conforme de l'appareil ou des dommages au boîtier peuvent entraîner la fuite de dangereux rayonnements UV-C. Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, être nocif pour les yeux et la peau.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.

Précautions

- Éteignez et débranchez le purificateur avant de le déplacer.
-

- Le purificateur ne peut s'allumer lorsque la grille du ventilateur et le couvercle du compartiment du filtre ne sont pas correctement installés.
 - Respectez une distance d'au moins 20 cm entre les entrées d'air et les murs ou tout autre objet.
-

- Avant tout nettoyage ou entretien, l'appareil doit être débranché de toute source d'alimentation.
 - Retirez régulièrement la poussière, les cheveux et toute autre particule du tamis à mailles extérieur du filtre pour réduire la croissance bactérienne.
 - Retirez la poussière, les cheveux et les particules des entrées d'air du purificateur afin d'empêcher la réduction de la prise d'air.
 - Couvrez l'entrée d'air pour empêcher que la poussière, les cheveux et d'autres particules ne se déposent dans le purificateur au cas où celui-ci reste inutilisé pendant une longue période.
-

Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou d'autres dommages, utiliser le cordon d'alimentation et les prises électriques selon les instructions ci-dessous :

- Ne tirez, tordez ou recourbez pas à l'excès le cordon d'alimentation, car cela peut exposer ou casser le noyau du cordon.
- Le cordon d'alimentation doit être branché à une source électrique appropriée.
- Utilisez le cordon d'alimentation qui a été livré

avec le purificateur. N'utilisez pas des cordons d'alimentation tiers.

- Débranchez toujours le purificateur avant d'y entreprendre toute activité de maintenance ou de le déplacer.
-
- Cessez immédiatement d'utiliser le purificateur lorsqu'il produit des bruits inhabituels, dégage de mauvaises odeurs, surchauffe ou lorsque son ventilateur tourne de façon irrégulière.
 - Ne collez pas vos doigts ou des objets étrangers sur les parties protectrices, les parties amovibles, les entrées d'air, ou les sorties d'air.
 - Tenir éloignés du purificateur les objets tels que les cheveux, les tissus afin d'éviter l'obturation des entrées d'air et des sorties d'air.
 - Ne vous asseyez pas ou ne vous appuyez pas sur l'appareil, et ne le penchez pas.
 - Lors d'une utilisation avec des appareils à gaz (comme des cuisinières ou des chaudières à gaz), veuillez aérer suffisamment la pièce avant d'éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone.
 - Ne versez pas de liquide ou de la poudre ou d'autres infimes substances dans l'entrée d'air du purificateur.
-

N'utilisez pas le purificateur dans les circonstances suivantes, car cela peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou d'autres dommages :

- Près d'une source de flammes vives telles que la bougie, l'encensoir, le fourneau, le foyer, la

cigarette, le pétard, le briquet, l'allumeur de cierge ou la fournaise à charbon.

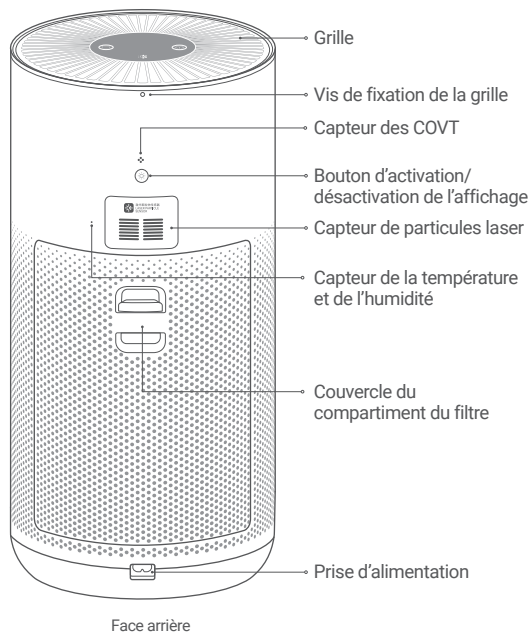
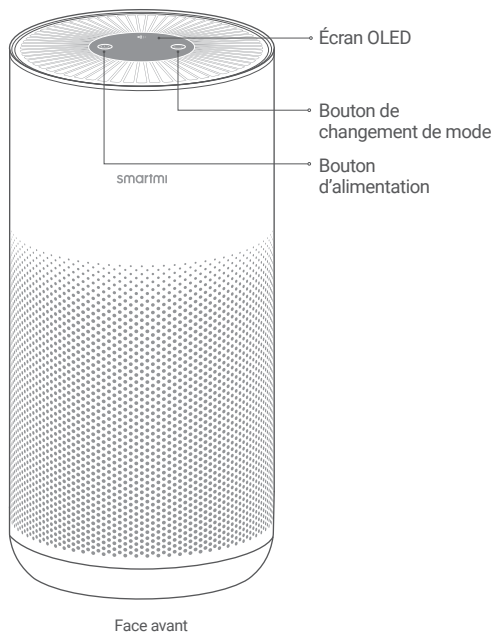
- Près des appareils qui produisent de fortes températures, tels que les radiateurs électriques, les générateurs d'air chaud, les chauffe-pieds électriques, les cuisinières électriques et les fers électriques.
 - Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne pénètre dans le purificateur.
 - Dans des emplacements instables où le purificateur peut facilement se renverser.
 - Dans des environnements qui sont extrêmement chauds ou humides tels que les salles de bain.
-
- En cas de dommages causés par des forces extérieures ou d'autres raisons, veuillez vous assurer que le produit est en bon état/restauré (par exemple, la grille supérieure doit être remise en place après être tombée) avant de le réutiliser ; sinon, veuillez contacter le service après-vente ou le distributeur pour un remplacement.

Présentation du produit

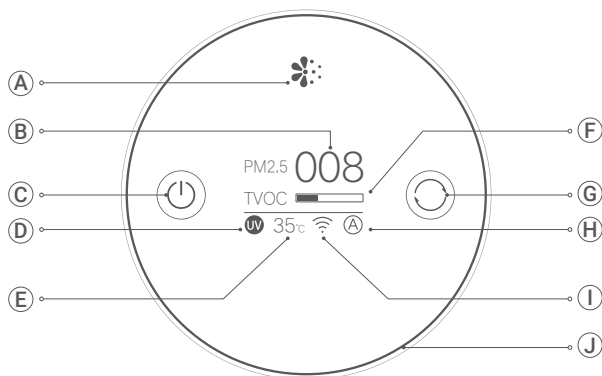
Contenu de l'emballage : Purificateur d'air, filtre, cordon d'alimentation, mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser le produit et le conserver pour référence future.

Attention : Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans ce mode d'emploi sont seulement fournies à titre indicatif. Le produit réel ainsi que ses fonctions peuvent varier, du fait des améliorations qui ont été apportées au produit.



Affichage de l'écran



(A)

Indicateur d'alerte au pollen

- ☀️: Vert Très bon
- ☀️: Jaune Bon
- ☀️: Orange Moyen
- ☀️: Rouge Nocif

Remarques: ☀️: indique le niveau de PM 2.5-10 (couvrant les tailles de pollen courantes)

(B)

Indicateur de particules PM2.5

- 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Très bon
- 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Bon
- 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Moyen
- >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Nocif

(C)

Bouton d'alimentation

(D)

Indicateur de l'état des rayons UV

(E)

Température

(F)

Indicateur de l'état des rayons TVOC

- ▬ Très bon
- ▬ Bon
- ▬ Moyen
- ▬ Nocif

(G)

Bouton de changement de mode

(H)

Mode

- (A)** **Automatique** : Changement automatique de mode en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- (C)** **Sommeil** : Un bruit ultra faible pour un environnement de sommeil confortable.
- (H)** **Favori** : Définissez et enregistrez la zone de couverture dans l'application pour ajuster la purification

(I)

Voyant Wi-Fi

(J)

Indicateur de la qualité de l'air

Indique la qualité globale de l'air sur la base de la valeur intérieure des particules PM2,5 et des COVT

- Vert Très bon
- Jaune Bon
- Orange Moyen
- Rouge Nocif

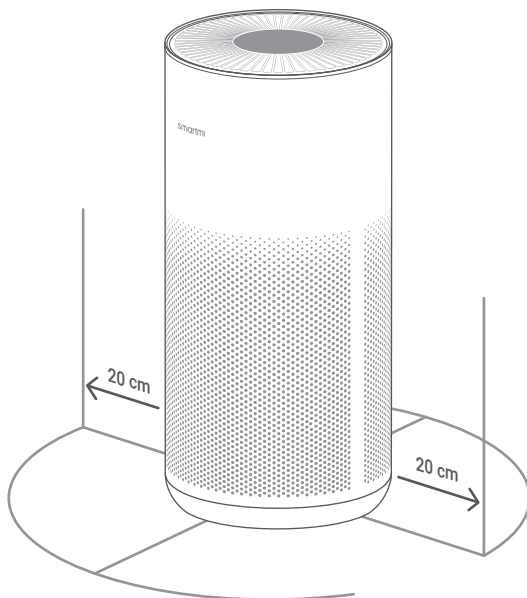
Installation



Retirez l'emballage du filtre avant d'allumer purificateur.

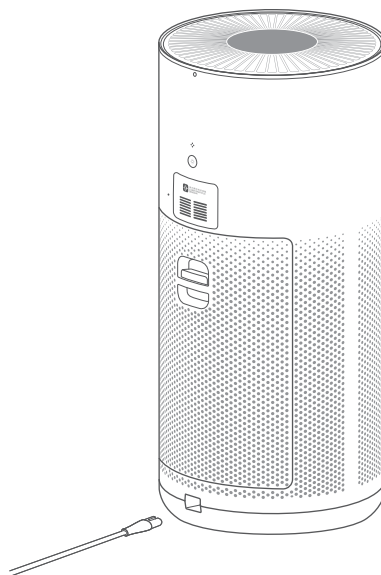
Placer le purificateur à un endroit approprié

Pour permettre au purificateur de fonctionner aussi efficacement que possible, veuillez maintenir une distance adéquate entre son entrée d'air et des obstacles, tels que des murs (voir la figure ci-dessous).



Raccorder à l'alimentation électrique

Branchez le cordon d'alimentation au port d'alimentation situé en bas de l'unité principale. Branchez ensuite le cordon d'alimentation à une prise de courant.

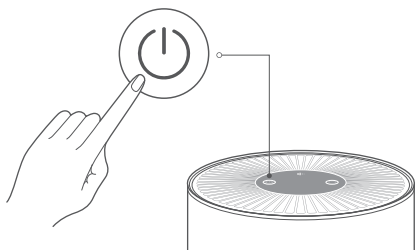


Remarques : Pour purifier l'air de manière optimale, gardez les portes et les fenêtres fermées pendant l'utilisation de l'appareil.

Mode d'emploi

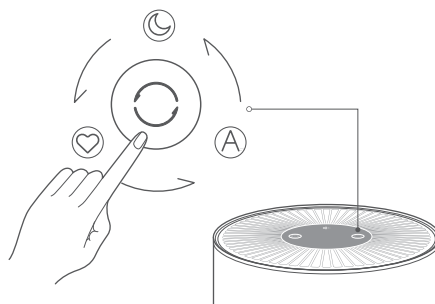
Allumer/éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le purificateur. Quand le purificateur fonctionne, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.



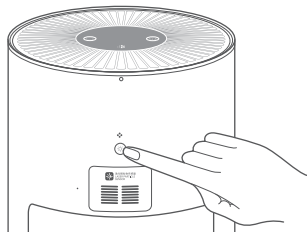
Changer de mode

Quand le purificateur fonctionne, appuyez sur le bouton de changement de mode pour faire défiler les différents modes.



Régler la luminosité de l'écran

Appuyez sur le bouton d'activation/désactivation de l'affichage pour faire défiler les niveaux de luminosité : allumé, faible et éteint.

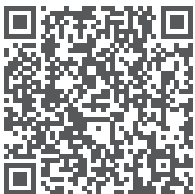


Remarques : Quand l'écran est éteint, cliquez sur le bouton « Marche/Arrêt » ou sur le « bouton de changement de mode » pour réactiver l'écran. Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 secondes, l'écran revient à l'état éteint.

Lier l'appareil à l'application Smartmi Link

Ce produit a bien été lié à Smartmi Link et peut être contrôlé à l'aide de l'application.

Scannez le code QR ou recherchez « Smartmi Link » dans la boutique d'applications pour télécharger et installer l'application. Allez sur la page d'accueil de l'application, cliquez sur « + » au milieu de la page, puis ajoutez l'appareil comme demandé.



Remarques :

- Veuillez vous assurer que votre réseau Wi-Fi est disponible et qu'il dispose d'un accès Internet. Placez votre téléphone aussi près que possible de ce produit. (Ce produit ne prend pas en charge les réseaux 5G)
- Ce produit sera répertorié en tant que « Purificateur d'air Smartmi 2 » dans la liste des appareils de l'application.

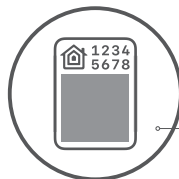
Contrôle intelligent avec Apple HomeKit

- 1 Veuillez ouvrir l'application Home sur votre iPhone/iPad.
- 2 Appuyez sur « Ajouter un accessoire », puis scannez le code de configuration HomeKit qui figure sur l'étiquette du produit (deux étiquettes sur l'unité de l'appareil, voir l'illustration), ou saisissez le code de configuration à huit chiffres indiqué au-dessus du code de configuration HomeKit. L'appareil sera alors lié à l'application Apple Home.
L'appareil peut être lié à Smartmi Link après l'avoir lié à HomeKit. Allez sur la page d'informations personnelles de Smartmi Link. Appuyez sur « HomeKit Info », puis liez l'appareil à HomeKit comme demandé.

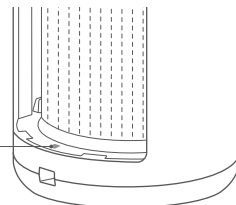
Les appareils liés à Smartmi Link peuvent également être ajoutés à HomeKit. Allez sur la page de contrôle de l'appareil sur Smartmi Link. Appuyez sur « Ajouter à HomeKit » dans « Réglages », puis liez l'appareil à HomeKit comme demandé.

Remarques :

- Veuillez vous assurer que votre réseau Wi-Fi est disponible et qu'il dispose d'un accès Internet. Placez votre téléphone aussi près que possible de ce produit. (Ce produit ne prend pas en charge les réseaux 5G).
- Pour contrôler cet accessoire compatible avec HomeKit, il est recommandé d'utiliser iOS 13.0 ou une version ultérieure.
- Veuillez conserver le code de configuration HomeKit, car vous aurez besoin de le scanner pour lier l'appareil à HomeKit après avoir effectué une réinitialisation aux valeurs d'usine.
- iPad et iPhone sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Pour contrôler automatiquement cet accessoire compatible avec HomeKit lorsque l'utilisateur n'est pas chez lui, il est nécessaire de configurer un HomePod, une Apple TV ou un iPad comme hub domestique. Il est recommandé d'effectuer une mise à jour vers les derniers logiciels et systèmes d'exploitation.



Code de configuration HomeKit




* Si vous avez besoin d'instructions plus détaillées, veuillez consulter le site : <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Réinitialiser le Wi-Fi

Lorsque vous connectez le purificateur à l'application pour la première fois ou que vous ne réussissez pas à vous connecter, appuyez sur le bouton d'alimentation et le bouton de changement de mode et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Le purificateur émettra un avertissement sonore et l'icône Wi-Fi clignotera à l'écran une fois que le Wi-Fi aura été réinitialisé avec succès.



Activation/désactivation du Wi-Fi

Appuyez simultanément sur le bouton de changement de mode et le bouton d'activation/désactivation de l'affichage et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes, le purificateur émettra un avertissement sonore et le Wi-Fi sera désactivé. L'icône Wi-Fi «  » s'affiche à l'écran.

Appuyez simultanément sur le bouton de changement de mode et le bouton d'activation/désactivation de l'affichage et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes, le purificateur émettra un avertissement sonore et le Wi-Fi sera activé.

Remarques : Lors du tout premier démarrage, le Wi-Fi est activé par défaut.

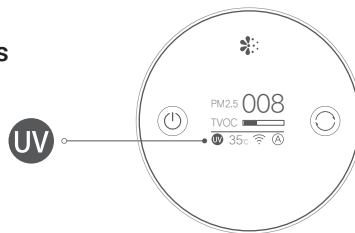
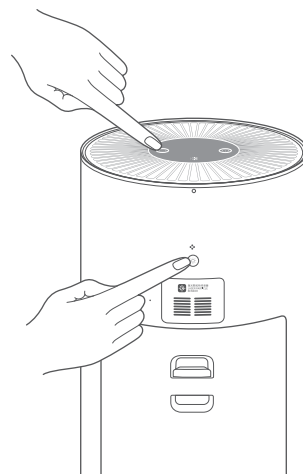
Rétablir les réglages d'usine du purificateur d'air

Maintenez simultanément le bouton d'alimentation et le bouton d'activation/désactivation de l'affichage pendant 5 secondes.

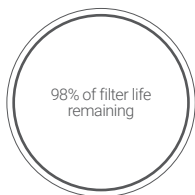
Après avoir entendu un avertissement sonore, le purificateur a été réinitialisé avec succès.

Activation/désactivation des UV

La lampe UV est activée par défaut et elle peut être activée/désactivée via l'application.



Rappel de l'état du filtre



1 Rappel de la durée de vie du filtre

La durée de vie du filtre s'affiche à l'écran lorsque vous allumez le purificateur d'air pour la première fois.

En effectuant les opérations suivantes, la durée de vie restante du filtre s'affichera à l'écran quand le purificateur détecte que la durée de vie restante du filtre est supérieure à 10 %

1. Le purificateur d'air est débranché et remis sous tension.
2. Le panneau du compartiment du filtre est ouvert et fermé, puis remis sous tension.

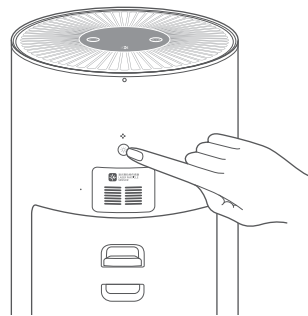
2 Rappel de remplacement du filtre

Lorsque le purificateur détecte que le filtre a une durée de vie restante de 10 % ou moins, l'écran affichera un code QR pour acheter un nouveau filtre, et la durée de vie restante du filtre s'affichera à l'écran à chaque mise sous tension.

Remarques : Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois. Comme le filtre contient du charbon actif, lorsqu'il est saturé, il conserve l'odeur des gaz nocifs qu'il a absorbés. Le fait de laisser un filtre usagé dans un endroit suffisamment éclairé et ventilé permettra au charbon actif de se reconstituer, rétablissant ainsi partiellement la capacité d'absorption du filtre. Pour garantir le bon fonctionnement de votre purificateur et sa capacité à purifier l'air, veuillez remplacer le filtre à temps lorsque le rappel de la durée de vie du filtre est épuisé.

Réinitialisation du filtre

Lorsque le purificateur d'air est en mode veille, appuyez longuement sur le « bouton d'activation/désactivation de l'affichage », situé à l'arrière du purificateur, pendant 5 secondes. Lorsque vous entendez 2 bips courts, cela signifie que le filtre a été réinitialisé avec succès et que le purificateur redémarre pour évaluer la durée de vie du filtre.

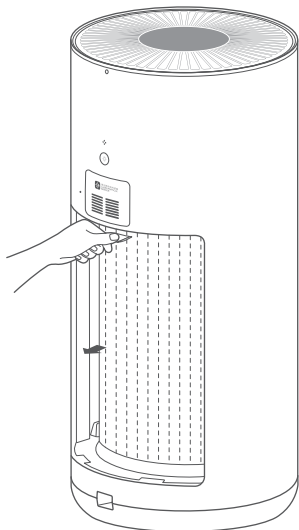


Remplacer le filtre

⚠ Avertissement : Assurez-vous que le purificateur est éteint et débranché avant d'effectuer les opérations suivantes.

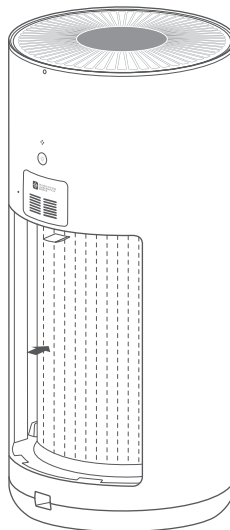
Retirer l'ancien filtre

Tirez sur la sangle et retirez le filtre. (comme le montre la figure)



Installer un nouveau filtre

Retirez d'abord le sac d'emballage, puis mettez le nouveau filtre en place et fermez le panneau du compartiment du filtre.

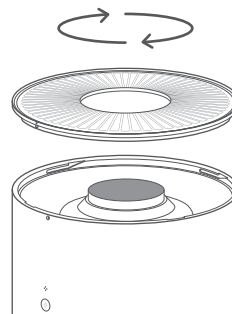
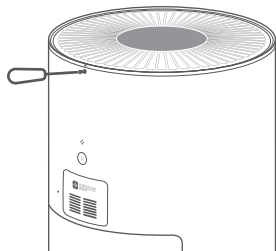


Maintenance et entretien

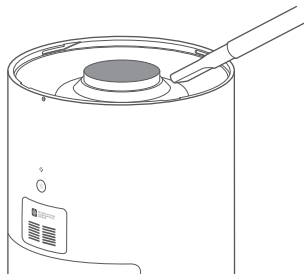
⚠ Avertissement : Assurez-vous que le purificateur est éteint et débranché avant d'effectuer les opérations suivantes.

Nettoyer les pales du ventilateur et le conduit d'air

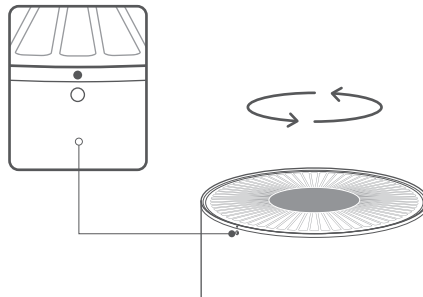
- 1 Utilisez un tournevis pour desserrer et retirer les vis de la coque arrière.
- 2 Faites tourner la grille supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre pour la retirer.



- 3 Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière du conduit d'air et des pales du ventilateur, ou essuyez-la délicatement à l'aide d'un chiffon doux.



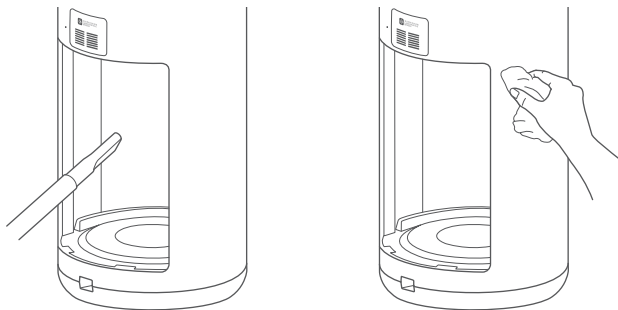
- 4 Installez la grille à l'arrière, faites tourner la grille supérieure dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la mettre correctement en place. Vérifiez ensuite que le point de positionnement est aligné avec le centre du trou de la vis, puis serrez la vis.



Nettoyer le boîtier du filtre

Pour maintenir une ventilation et une efficacité de purification optimales, enlevez toute la poussière présente dans les trous de ventilation ainsi que sur les parois du boîtier à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon doux.

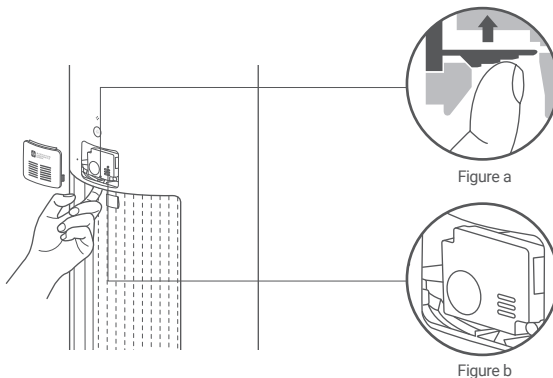
Remarques : Ne vaporisez pas de liquide sur le boîtier du purificateur et ne l'essuyez pas avec un chiffon humide. Des gouttes d'eau pourraient s'infiltrer dans le socle de l'appareil.



Nettoyer le capteur de particules laser

Le loquet du clapet du capteur de particules se trouve sur le couvercle arrière, juste au-dessus du boîtier du filtre. Poussez le loquet vers le haut et ouvrez le clapet du capteur (voir la Figure a).

Utilisez une soufflette ou un sèche-cheveux pour nettoyer le filtre sur le couvercle et le capteur (comme le montre la Figure b).



Remarques : Ne nettoyez PAS avec de l'air chaud.

Caractéristiques

Nom	Purificateur d'air Smartmi 2	Tension nominale	100 - 240V~	Débit d'air propre de particule (CADR de particule)	380 m ³ /h
Modèle	KQJHQ02ZM	Fréquence nominale	50/60 Hz	Débit d'air propre de TVOC (CADR de TVOC)	100 m ³ /h
Dimensions du produit	φ260 × 535 mm	Puissance nominale	40 W	Capacité de purification de poussières	Élevée
Poids net	Environ 4,9 kg	Niveau de bruit	65 dB(A)	Couverture efficace	26–45 m ² *
Consommation électrique en veille réseau	< 2.0 W	Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Caractéristiques: Wi-Fi 2,4G (2400-2483,5 MHz), Puissance maximale en sortie : <20 dBm Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.					

* Calculée en fonction de la norme GB/T 18801-2015

Informations sur la conformité et les réglementations

Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Par la présente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type - Purificateur d'air Smartmi 2, KQJHQ02ZM est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Warnung

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Original-Netzkabel ersetzt werden, das vom Hersteller oder der Kundendienstabteilung erworben wurde.
- Dieses Gerät ist für Kindern ab einem Alter von 8 und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur Nutzung des Geräts im Hinblick auf Sicherheit erfahren haben und wissen, welche Gefahren auftreten können.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nur unter Aufsicht von Kindern vorgenommen werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Wartung durchführen. Befestigen Sie das Gitter mit einer Schraube, nachdem Sie die Lüfterflügel und den Luftkanal gereinigt haben.
- Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.
- Ersetzen Sie NICHT den UV-C-Strahler.
- Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes oder Beschädigung des Gehäuses kann gefährliche UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann bereits in geringen Dosen Augen und Haut schädigen.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht betrieben werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schalten Sie den Luftreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn bewegen.

- Der Luftreiniger kann nicht eingeschaltet werden, wenn das Lüftergitter und die Filterfachabdeckung nicht ordnungsgemäß installiert sind.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Lufterlässen und Wänden oder anderen Gegenständen ein.

- Bevor die Reinigung oder Wartung des Geräts durchgeführt wird, muss es vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie häufig Staub, Haare und andere Partikel aus dem äußeren Filtersieb, um das Risiko von Bakterienwachstum zu verringern.
- Entfernen Sie Staub, Haare und Partikel aus den Lufterlässen des Luftreinigers, um eine Verminderung des Lufterlasses zu verhindern.
- Decken Sie den Luftauslass ab, um zu verhindern, dass Staub, Haare und andere Partikel hineinfallen, wenn der Luftreiniger längere Zeit nicht benutzt wird.

Um Brände, Stromschläge oder andere Schäden zu vermeiden, verwenden Sie das Netzkabel und die Steckdose wie unten beschrieben:

- Ziehen, verdrehen oder verbiegen Sie das Netzkabel nicht zu stark, da dies den Kern des Kabels freilegen oder brechen kann.
- Das Netzkabel muss an eine geeignete

Steckdose angeschlossen werden.

- Verwenden Sie das Netzkabel, das mit dem Luftreiniger geliefert wurde, verwenden Sie keine Netzkabel von Drittanbietern.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder den Luftreiniger bewegen.

- Stellen Sie die Verwendung des Luftreinigers sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche macht, schlechte Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sich der Lüfter unregelmäßig dreht.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Fremdkörper in die Schutzteile, bewegliche Teile, Lufterlässe oder Luftauslässe.
- Halten Sie Gegenstände wie Haare oder Stoffe vom Luftreiniger fern, um ein Blockieren der Lufterlässe oder Luftauslässe zu vermeiden.
- Sie dürfen sich nicht auf den Luftreiniger setzen, sich daran anlehnen oder ihn kippen.
- Bei Verwendung in Verbindung mit gasbetriebenen Geräten (z.B. Gasherden, Gasheizungen) ist auf ausreichende Belüftung zu achten, um eine Kohlenmonoxidvergiftung zu vermeiden.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten ein und werfen Sie keine Pulver oder andere kleine Substanzen in den Luftauslass des Luftreinigers.

Verwenden Sie den Luftreiniger nicht unter den folgenden Umständen, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Schäden führen kann:

- In der Nähe von offenen Flammen, wie Kerzen, Räuchergefäßen, Öfen, Kaminen, Zigaretten, Feuerwerkskörpern, Feuerzeugen, Mehrzweckfackeln, Kerzenleuchtern oder Feuerstellen.
- In der Nähe von Geräten, die hohe Temperaturen erzeugen, wie z.B. Elektroheizungen, Heizlüfter, elektrische Fußwärmer, Elektroherde, Bügeleisen.
- Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Gegenstände in den Luftreiniger gelangen.
- An unsichereren Orten, an denen der Luftreiniger leicht umkippen kann.
- In extrem heißen, feuchten oder nassen Umgebungen, wie z.B. Badezimmern.

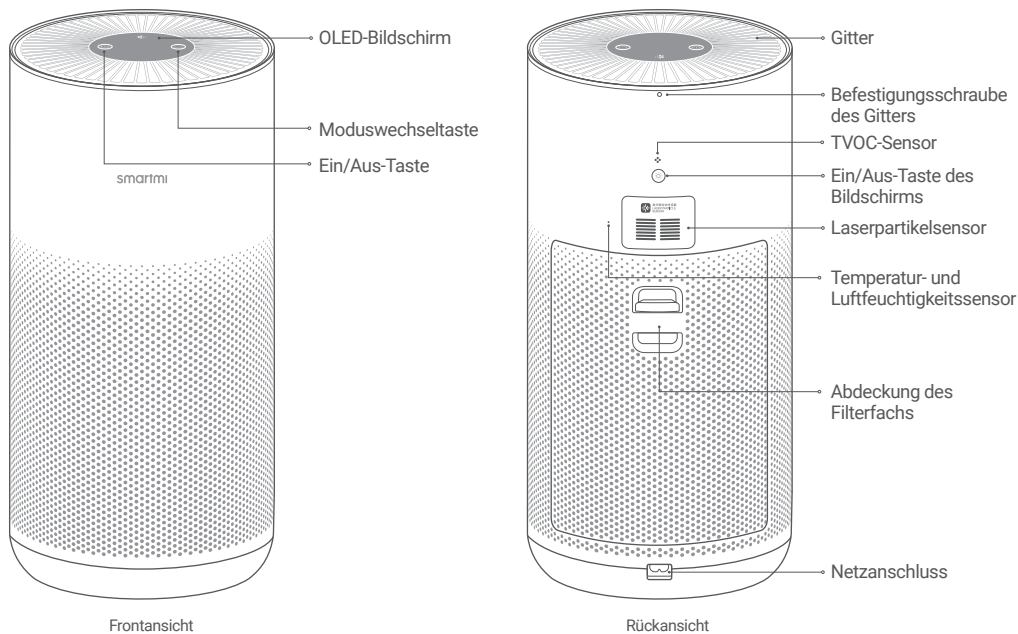
- Wenn das Produkt durch äußere Krafteinwirkung oder aus anderen Gründen beschädigt wird, vergewissern Sie sich bitte vor der Verwendung, dass das Produkt gut aussieht oder die Teile zurückgesetzt wurden (z. B. das obere Gitter fällt ab); Wenden Sie sich andernfalls an den Kundendienst oder den Händler für einen Ersatz.

Produktübersicht

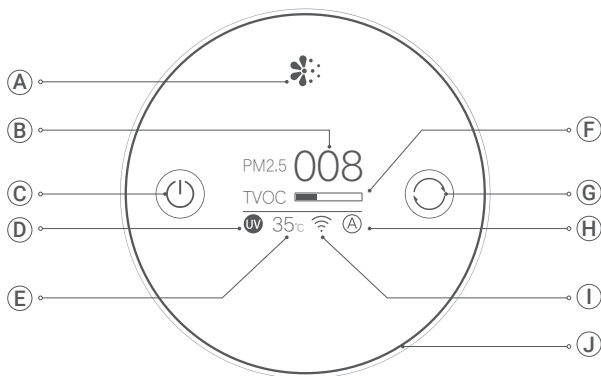
Verpackungsinhalt: Luftreiniger, Filter, Netzkabel, Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Hinweis: Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche dienen nur zu Referenzzwecken. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen abweichen.



Bildschirm



A Pollenalarmanzeige

- ☘ Grün Sehr gut
- ☘ Gelb Gut
- ☘ Orange Mäßig
- ☘ Rot Ungesund

Hinweis: ☘: Zeigt die PM 2,5-/PM 10-Werte an (einschließlich gängiger Pollenpartikel)

B PM2,5-Anzeige

- 1-20 µg/m³ Sehr gut
- 21-35 µg/m³ Gut
- 36-55 µg/m³ Mäßig
- >55 µg/m³ Ungesund

C Ein/Aus-Taste

D Anzeige des UV-Status

E Temperatur

F Anzeige des TVOC-Status

- ▬ Sehr gut
- ▬ Gut
- ▬ Mäßig
- ▬ Ungesund

G Moduswechselfaste

H Modus

- A** **Automatisch**: Der Modus wechselt automatisch je nach Innenraumluftqualität.
- ☾** **Schlafmodus**: Ultra-geräuscharm für eine angenehme Schlafumgebung.
- ♡** **Favorit**: Legen Sie den Abdeckungsbereich fest und speichern Sie ihn in der App, um die Reinigungsleistung anzupassen.

I WLAN-Anzeige

J Anzeige der Luftqualität

Anzeige der Gesamtluftqualität anhand der PM2,5- und TVOC-Werte in Innenräumen

- Grün Sehr gut
- Gelb Gut
- Orange Mäßig
- Rot Ungesund

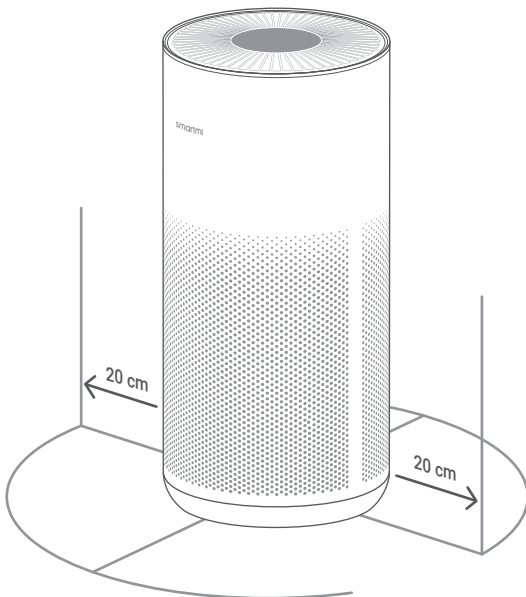
Montage



Entfernen Sie die Filterverpackung,
bevor Sie den Luftreiniger einschalten.

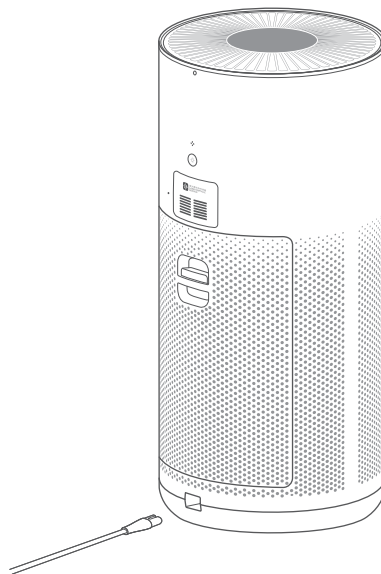
Platzieren den Luftreiniger an einer passenden Stelle

Sodass der Luftreiniger so effektiv wie möglich arbeiten kann, halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen dem Lufteinlass und anderen Hindernissen wie z. B. Wänden ein (siehe Abbildung unten).



Anschließen an das Stromnetz

Schließen Sie das Netzkabel an den Stromanschluss an der Unterseite des Hauptgeräts an. Schließen Sie dann das Netzkabel an eine Steckdose an.

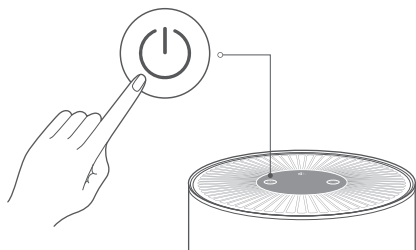


Hinweis: Damit eine optimale Luftreinigung gewährleistet wird, halten Sie Türen und Fenster während des Betriebs geschlossen.

Bedienung

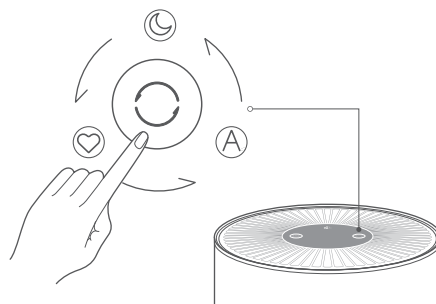
Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Luftreiniger einzuschalten. Wenn der Luftreiniger eingeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um ihn auszuschalten.



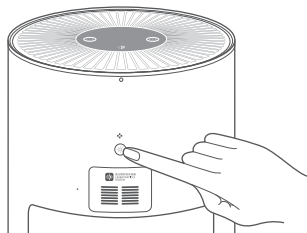
Moduswechsel

Wenn der Luftreiniger eingeschaltet ist, drücken Sie die Moduswechseltaste, um zwischen den Modi umzuschalten.



Bildschirmhelligkeit einstellen

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Bildschirms, um zwischen den Helligkeitsstufen zu wechseln: Hell, Dunkel und Aus.

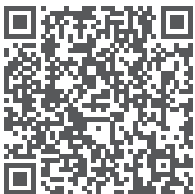


Hinweis: Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, drücken Sie die „Ein/Aus-Taste“ oder die „Moduswechseltaste“, um den Bildschirm aufzuwecken. Wenn 10 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird der Bildschirm wieder ausgeschaltet.

Verbinden mit der Smartmi Link-APP

Dieses Produkt ist mit der Smartmi Link-App verbunden und kann per App gesteuert werden.

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App-Store nach „Smartmi Link“, um die App herunterzuladen und zu installieren. Öffnen Sie die App und klicken Sie in der Mitte der Startseite auf das Symbol „+“. Folgen Sie dann den Anweisungen, um das Gerät hinzuzufügen.



Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr WLAN-Netzwerk verfügbar ist und Sie Zugang zum Internet haben. Halten Sie Ihr Mobiltelefon so nah wie möglich an dieses Gerät. (Dieses Gerät unterstützt keine 5G-Netzwerke)
- Dieses Gerät wird als „Smartmi Luftreiniger 2“ in der Geräteliste der App aufgeführt.

Intelligente Steuerung mit Apple HomeKit (Seite 10)

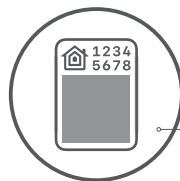
- 1 Öffnen Sie die Home-App auf Ihrem iPhone oder iPad.
- 2 Klicken Sie auf „Zubehör hinzufügen“ und scannen Sie dann den HomeKit-Setup-Code auf dem Produktaufkleber (es gibt zwei Aufkleber auf dem Gerät, siehe Abbildung) oder geben Sie den achtstelligen HomeKit-Code über dem QR-Code ein. Das Gerät wird dann mit der Apple Home-App verbunden.

Nach der Verbindung mit HomeKit kann das Gerät mit der Smartmi Link-App verbunden werden. Rufen Sie die Seite „Persönliche Informationen“ in der Smartmi Link-App auf. Klicken Sie auf „HomeKit Info“ und folgen Sie den Anweisungen, um Ihr Gerät mit HomeKit zu verbinden.

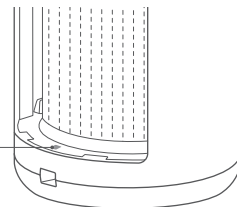
Die mit der Smartmi Link-App verbundenen Geräte können auch zu HomeKit hinzugefügt werden. Rufen Sie die Seite „Gerätesteuerung“ in der Smartmi Link-App auf. Klicken Sie unter „Einstellungen“ auf „Zu HomeKit hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen, um Ihr Gerät mit HomeKit zu verbinden.

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr WLAN-Netzwerk verfügbar ist und Sie Zugang zum Internet haben. Halten Sie Ihr Mobiltelefon so nah wie möglich an dieses Gerät. (Dieses Gerät unterstützt keine 5G-Netzwerke).
- Um dieses mit HomeKit kompatible Zubehör zu steuern, wird empfohlen, iOS 13.0 oder eine neuere Version zu verwenden.
- Bitte bewahren Sie den HomeKit-Setup-Code auf, da Sie nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen den Code erneut scannen müssen, um das Gerät mit HomeKit zu verbinden.
- iPad und iPhone sind Markenzeichen von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.
- Um dieses mit HomeKit kompatible Zubehör zu steuern, müssen Sie einen HomePod, ein Apple TV oder ein iPad als Home-Hub einrichten. Es wird empfohlen, ein Update auf die neueste Software und das neueste Betriebssystem durchzuführen.



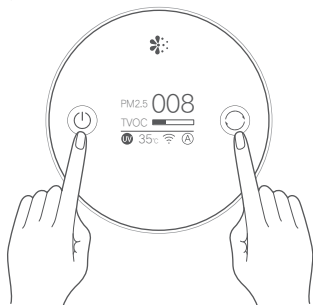
HomeKit-Setup-Code



* Weitere Anleitungen finden Sie unter: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Wi-Fi zurücksetzen

Wenn Sie den Luftreiniger zum ersten Mal mit der App verbinden oder keine Verbindung herstellen können, halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Moduswechsellaste 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald das WLAN erfolgreich zurückgesetzt wurde, gibt der Luftreiniger einen Signalton aus und das WLAN-Symbol blinkt auf dem Bildschirm.



WLAN aktivieren/deaktivieren

Halten Sie die Moduswechsellaste und die Ein/Aus-Taste des Bildschirms gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Der Luftreiniger gibt einen Signalton aus und das WLAN wird deaktiviert. Das WLAN-Symbol „OFF“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Halten Sie die Moduswechsellaste und die Ein/Aus-Taste des Bildschirms gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Der Luftreiniger gibt einen Signalton aus und das WLAN wird aktiviert.

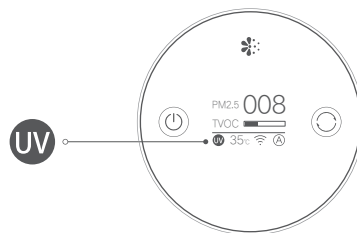
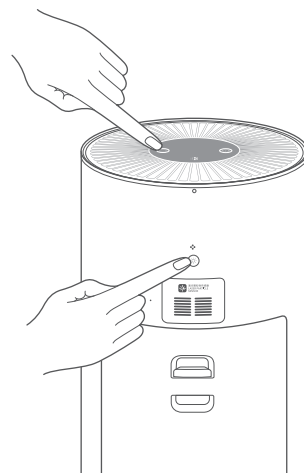
Hinweis: Die Wi-Fi-Funktion ist standardmäßig aktiviert, wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird.

Luftreiniger auf Werkseinstellungen zurücksetzen

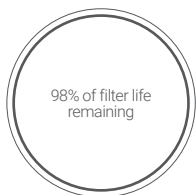
Halten Sie die Ein/Aus-Taste des Geräts und die Ein/Aus-Taste des Bildschirms gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie den Signalton hören, wurde der Luftreiniger erfolgreich zurückgesetzt.

UV aktivieren/deaktivieren

Die UV-Anzeige ist standardmäßig eingeschaltet und kann per App ein- und ausgeschaltet werden.



Erinnerung zum Filterstatus



1 Erinnerung an die Filterlebensdauer 2 Erinnerung zum Filterwechsel

Wenn Sie den Luftreiniger zum ersten Mal einschalten, wird die Filterlebensdauer auf dem Bildschirm angezeigt.

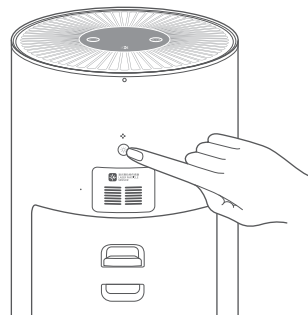
Wenn der Luftreiniger eine verbleibende Filterlebensdauer von mehr als 10 % feststellt, zeigen die folgenden Schritte die verbleibende Filterlebensdauer auf dem Bildschirm an:

1. Der Luftreiniger ist vom Stromnetz getrennt und schalten Sie das Gerät wieder ein.
2. Öffnen und Schließen Sie das Filterfach, und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Filter alle 6-12 Monate auszutauschen. Da es Aktivkohle enthält, wird der Filter im gesättigten Zustand den Geruch der absorbierten Schadgase beibehalten. Wenn der gebrauchte Filter an einem Ort mit genügend Licht und Belüftung aufbewahrt wird, so kann sich die Aktivkohle erholen seine Absorptionsfähigkeit teilweise wiederherstellen. Um sicherzustellen, dass Ihr Luftreiniger ordnungsgemäß funktioniert, empfehlen wir Ihnen, den Filter sofort auszutauschen, sobald die empfohlene Lebensdauer des Filters abgelaufen ist.

Filter zurücksetzen

Wenn sich der Luftreiniger im Standby-Modus befindet, halten Sie die „Ein/Aus-Taste des Bildschirms“ auf der Rückseite des Luftreinigers 5 Sekunden lang gedrückt. Es ertönen 2 kurze Signaltöne und der Filter wird erfolgreich zurückgesetzt. Der Luftreiniger startet dann neu und die Filterlebensdauer wird berechnet.

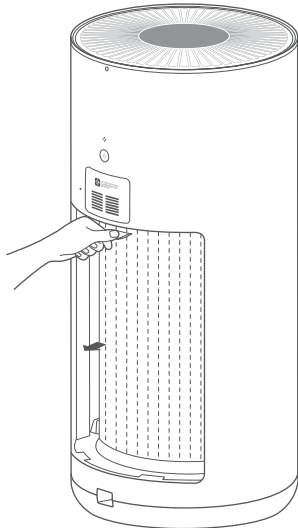


Filter austauschen

⚠ Warnung: Bevor Sie die folgenden Schritte durchführen, stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

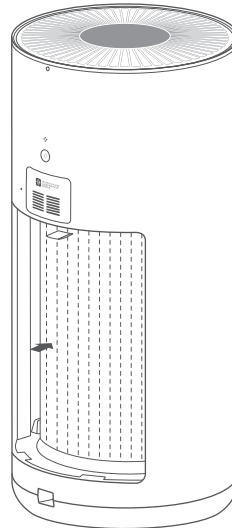
Den gebrauchten Filter entfernen

Ziehen Sie an der Lasche und entfernen Sie den Filter (wie in der Abbildung dargestellt).



Neuen Filter einsetzen

Entfernen Sie zuerst die Verpackung, setzen Sie den neuen Filter ein und schließen Sie die Abdeckung des Filterfachs.

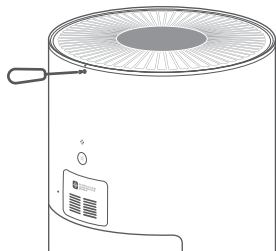


Wartung und Pflege

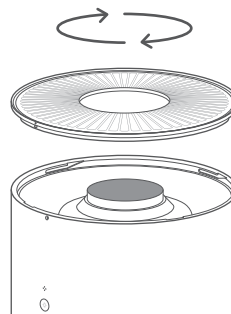
⚠ Warnung Bevor Sie die folgenden Schritte durchführen, stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Lüfterblätter und Luftkanal reinigen

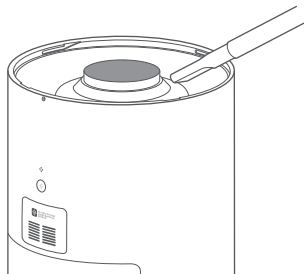
- 1 Lösen und entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Schrauben auf der Rückseite des Geräts.



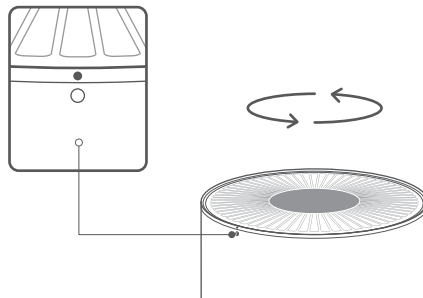
- 2 Drehen Sie das obere Gitter im Uhrzeigersinn, um es zu entfernen.



- 3 Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub vom Luftkanal und den Lüfterblättern zu entfernen, oder wischen Sie den Staub vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.



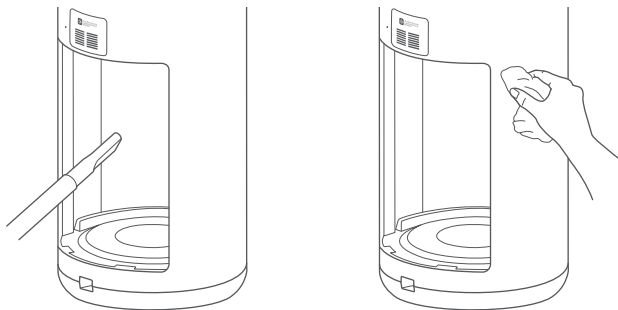
- 4 Montieren Sie das Gitter zurück, drehen Sie das obere Gitter gegen den Uhrzeigersinn in die richtige Position, stellen Sie sicher, dass der Positionierungspunkt auf die Mitte des Schraubenlochs ausgerichtet ist, und ziehen Sie die Schraube fest.



Filtergehäuse reinigen

Um eine optimale Belüftung und Reinigungsleistung zu gewährleisten, entfernen Sie Staub von den Lüftungsöffnungen und Gehäusewänden mit einem Staubsauger oder einem weichen Tuch.

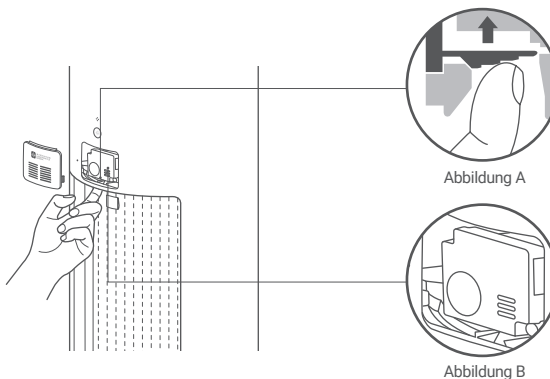
Hinweis: Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf das Gehäuse des Luftreinigers und wischen Sie es nicht mit einem feuchten Tuch ab. Dies könnte dazu führen, dass Wassertropfen in den Boden des Geräts eindringen.



Laserpartikelsensor reinigen

Die Verriegelung der Abdeckklappe des Partikelsensors befindet sich an der hinteren Abdeckung direkt über dem Filtergehäuse. Drücken Sie die Verriegelung nach oben und öffnen Sie die Sensorabdeckung (siehe Abbildung a).

Reinigen Sie den Filter auf der Abdeckung und den Sensor mit einer Druckluftpistole oder einem Haartrockner (siehe Abbildung b).



Hinweis: NICHT mit Heißluft reinigen.


Spezifikationen

Bezeichnung	Smartmi Luftreiniger 2	Nennspannung	100 - 240V~	Partikel-Reinluftfördermenge (CADR-Partikel)	380 m ³ /h
Modell	KQJHQ02ZM	Nennfrequenz	50/60 Hz	TVOC-Reinluftfördermenge (CADR TVOC)	100 m ³ /h
Artikelmaße	φ260 x 535 mm	Nennleistung	40 W	Effizienz der Partikelreinigung	Hoch
Nettogewicht	ca. 4,9 kg	Geräuschpegel	65 dB(A)	Effektiver Abdeckungsbereich	26–45 m ² *
Stromverbrauch im Netzwerk-Ruhezustand	< 2.0 W	WLAN-Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Spezifikationen: WLAN 2,4 G (2400-2483,5 MHz), Maximale Ausgangsleistung: <20 dBm Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.					

* Auf Grundlage von Standard GB/T 18801-2015 berechnet

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

EU-Konformitätserklärung

 Hiermit bestätigt Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs - Smartmi Luftreiniger 2, KQJHQ02ZM mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

WEEE-Informationen zur Entsorgung und zum Recycling



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Advertencia

- Si se ha dañado el cable de corriente, deberá reemplazarlo por un recambio especial del fabricante o su departamento de servicios.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades sensoriales, mentales o físicas reducidas siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos implícitos.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- Asegúrese de que el purificador está apagado y desenchufado antes de realizar el mantenimiento. Fije la rejilla con un tornillo después de limpiar las aspas del ventilador y el conducto de aire.
- Este aparato contiene un emisor de UV-C.
- NO reemplace el emisor de UV-C.
- El uso no intencionado del aparato o el daño a la carcasa puede resultar en el escape de radiación UV-C peligrosa. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daño a los ojos y la piel.
- Los aparatos que estén evidentemente dañados no deben utilizarse.

Precauciones

- Apague y desenchufe el purificador antes de moverlo.
-

- El purificador no puede encenderse cuando la rejilla del ventilador y la tapa del compartimiento del filtro no están correctamente instaladas.
 - Mantenga una distancia de más de 20 cm entre las entradas de aire y las paredes u otros objetos.
-

- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe estar desconectado de la corriente eléctrica.
 - Elimine con frecuencia el polvo, el cabello y otras partículas de la malla exterior del filtro, para reducir la posibilidad de crecimiento bacteriano.
 - Quite el polvo, el cabello y las partículas de las entradas de aire del purificador para evitar una reducción del flujo de entrada de aire.
 - Cubra la salida de aire para evitar que el polvo, el cabello y otras partículas se caigan cuando el purificador no se use durante mucho tiempo.
-

Con el fin de evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños, use el cable de alimentación y las tomas eléctricas como se indica a continuación:

- No tire, retuerza ni doble excesivamente el cable de alimentación, ya que podría exponer o romper el núcleo del cable.
- El cable de alimentación debe estar enchufado a una toma de corriente adecuada.
- Use el cable de alimentación que se suministró

con el purificador, no use cables de alimentación de terceros.

- Desenchufe siempre el purificador antes de realizar tareas de mantenimiento o mover el purificador de aire.
-
- Deje de usar el purificador inmediatamente cuando emita sonidos inusuales, malos olores, se sobrecaliente o su ventilador gire de forma irregular.
 - No ponga los dedos u objetos extraños en las piezas de protección, piezas móviles, entradas o salidas de aire.
 - Mantenga los objetos tales como pelos o telas alejados del purificador para evitar el bloqueo de las entradas o salidas de aire.
 - No se siente, recueste ni se incline sobre el purificador.
 - Ventile para evitar la intoxicación por monóxido de carbono cuando se use junto con aparatos de gas (como estufas de gas, calentadores de agua a gas).
 - No vierta líquidos ni tire polvo u otras sustancias pequeñas en la salida de aire del purificador.
-

No use el purificador en las siguientes circunstancias, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios u otros daños:

- Cerca de llamas encendidas, como velas, quemadores de incienso, estufas, chimeneas, cigarrillos, petardos, encendedores, antorchas multiuso, encendedores de velas o sartenes.

- Cerca de los aparatos que generen altas temperaturas, como calentadores eléctricos, ventiladores calefactores, calentadores de pie eléctricos, estufas eléctricas o planchas eléctricas.

- Asegúrate de que no entren objetos inflamables en el purificador.
 - En lugares inestables el purificador puede caerse fácilmente.
 - En ambientes extremadamente calurosos, húmedos o mojados, como los baños.
-

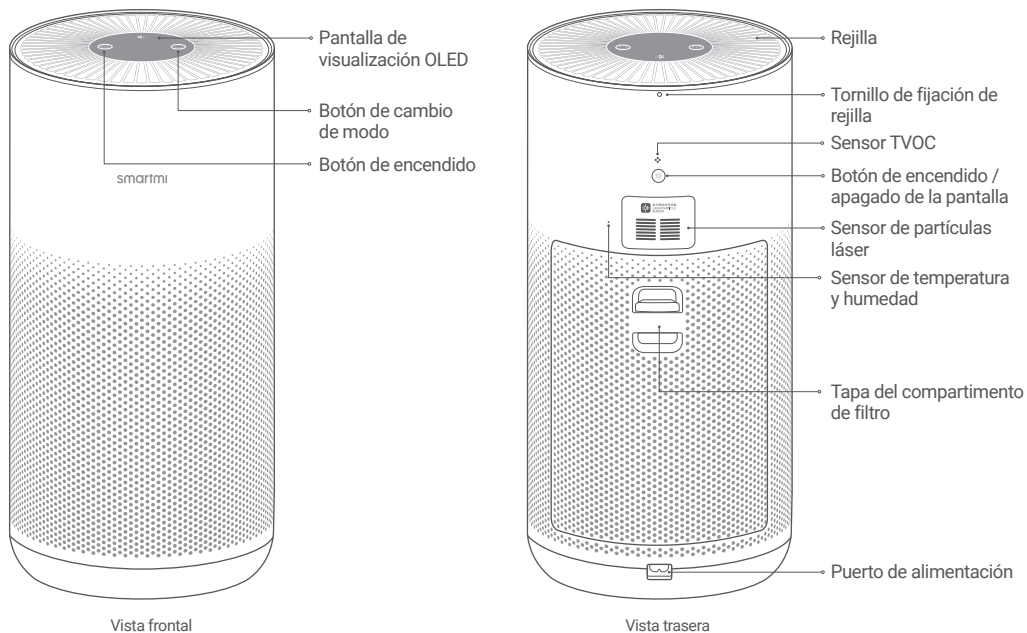
- En caso de daños causados por fuerzas externas u otras razones, asegúrese de que el producto está en buenas condiciones/reajustado (por ejemplo, la rejilla superior necesita ser reajustada después de caerse) antes de usarlo; de lo contrario, póngase en contacto con el servicio post-venta o el distribuidor para su reemplazo.

Descripción general del producto

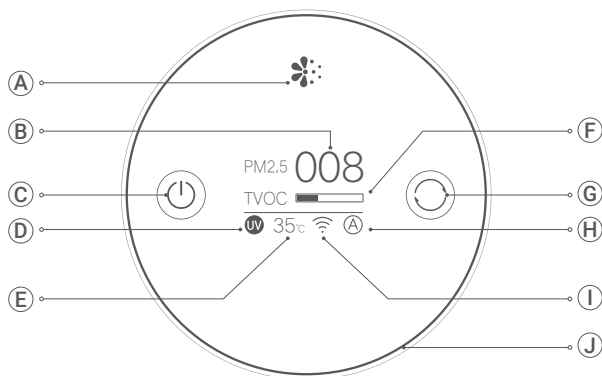
Contenido del paquete: Purificador de aire, filtro, cable de alimentación, manual de usuario

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario de este manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones reales pueden variar debido a las mejoras del producto.



Visualización de pantalla



(A)

Indicador de alerta de polen

- ☀️ Verde Excelente
- ☀️ Amarillo Buena
- ☀️ Naranja Moderado
- ☀️ Rojo Insalubre

Nota: ☀️ Indica el nivel de PM 2,5-10 (que cubre tamaños de polen comunes)

(B)

Indicador PM2,5

- 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Excelente
- 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Buena
- 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Moderado
- >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Insalubre

(C)

Botón de encendido

(D)

Indicador de estado UV

(E)

Temperatura

(F)

Indicador de estado TVOC

- ▬ Excelente
- ▬ Buena
- ▬ Moderado
- ▬ Insalubre

(G)

Botón de cambio de modo

(H)

Modo

- Ⓐ **Automático:** Se cambia automáticamente el modo según la calidad del aire interior.
- 🌙 **Dormir:** Ruido ultrabajo para un ambiente confortable para dormir.
- ♥️ **Favorito:** Configure y guarde el área de cobertura en la aplicación para ajustar la purificación

(I)

Luz indicadora de Wi-Fi

(J)

Indicador de la calidad del aire

Indicando la calidad del aire integral de acuerdo con el valor de PM2,5 interior y TVOC

- Verde Excelente
- Amarillo Buena
- Naranja Moderado
- Rojo Insalubre

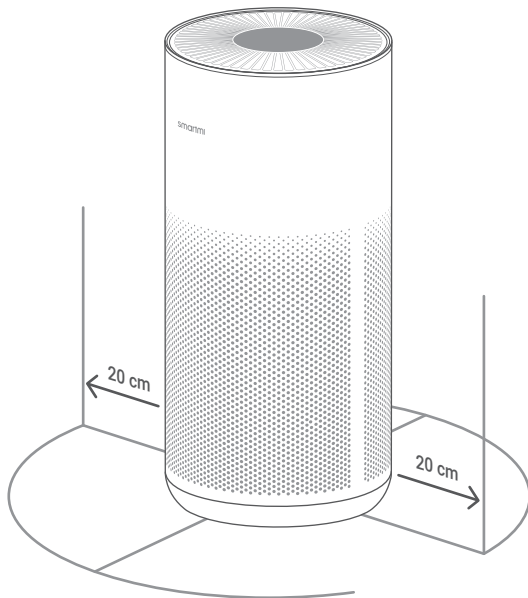
Instalación



Retire el empaque del filtro antes de encender el purificador.

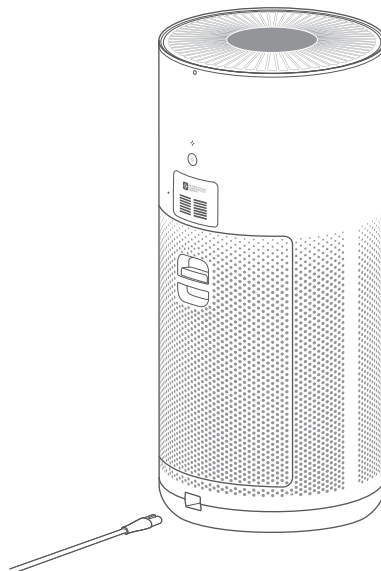
Colocar el purificador en un lugar apropiado

Para permitir que el purificador funcione de una manera más eficaz posible, mantenga una distancia adecuada entre la entrada de aire y las obstrucciones como las paredes (consulte la figura siguiente).



Conexión a la fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación al puerto de alimentación en la parte inferior de la unidad principal. Luego, conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

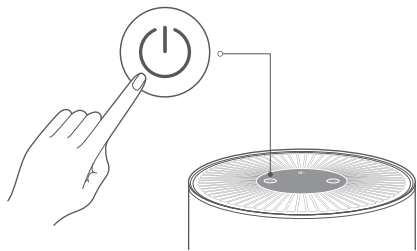


Nota: Para una óptima purificación del aire, mantenga las puertas y ventanas cerradas durante el proceso de uso.

Cómo usar

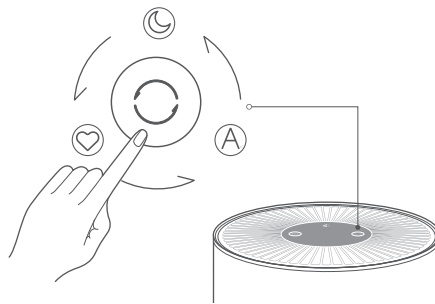
Encendido / apagado

Presione el botón de encendido para encender el purificador. Mientras el purificador está encendido, presione el botón de encendido para apagarlo.



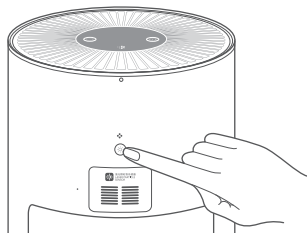
Modo de conmutación

Mientras el purificador está encendido, toque el botón de cambio de modo para recorrer los modos.



Ajustar el brillo de la pantalla

Presione el botón de encendido / apagado de la pantalla para recorrer los niveles de brillo: encendido, atenuado y apagado.



Nota: Cuando la pantalla está apagada, haga clic en el "Botón de encendido / apagado" o "Botón de cambio de modo" para activar la pantalla, en el caso de que no se realice ninguna operación durante 10 segundos, se volverá al estado de pantalla apagada.

Vinculación del dispositivo a Smartmi Link

Este producto se ha vinculado a Smartmi Link y se puede controlar mediante la aplicación.

Escanee el código QR o busque "Smartmi Link" en la tienda de aplicaciones para descargar e instalar la aplicación. Vaya a la página de inicio de la aplicación, haga clic en "+" en el medio de la página, luego agregue el dispositivo cuando se le solicite.



Nota:

- Asegúrese de que su red Wi-Fi esté disponible y tenga acceso a Internet. Coloque su teléfono lo más cerca posible de este producto. (Este producto no es compatible con la red de 5G)
- Este producto aparecerá como "Purificador de aire Smartmi 2" en la lista de dispositivos de la aplicación.

Control inteligente con Apple HomeKit

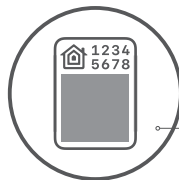
- 1 Abra la aplicación Home en su iPhone / iPad.
- 2 Toque "Agregar accesorio" y luego escanee el código de configuración de HomeKit en la etiqueta del producto (dos etiquetas en la unidad del dispositivo, vea la ilustración), o ingrese el código de configuración de ocho dígitos sobre el Código de configuración de HomeKit. Luego, el dispositivo se vinculará a la aplicación Apple Home.

El dispositivo se puede vincular a Smartmi Link después de vincularlo a HomeKit. Vaya a la página de Información Personal en Smartmi Link. Toque "Información de HomeKit" y luego vincule el dispositivo HomeKit como se le solicite.

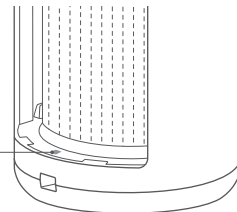
Los dispositivos vinculados a Smartmi Link también se pueden agregar a HomeKit. Vaya a la página de Control de dispositivos en Smartmi Link. Toque "Agregar a HomeKit" en "Configuración" y luego vincule el dispositivo a HomeKit como se le solicite.

Nota:

- Asegúrese de que su red Wi-Fi esté disponible y tenga acceso a Internet. Coloque su teléfono lo más cerca posible de este producto. (Este producto no es compatible con la red de 5G).
- Para controlar este accesorio que es compatible con HomeKit, se recomienda utilizar iOS 13.0 o una versión superior.
- Conserve el código de configuración de HomeKit, ya que deberá escanear el código para vincular el dispositivo a HomeKit después de un restablecimiento de fábrica.
- iPad y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.
- Controlar este accesorio habilitado para HomeKit automáticamente y fuera de casa requiere un HomePod, Apple TV o iPad configurado como un centro doméstico. Se recomienda que actualice al software y al sistema operativo más recientes.



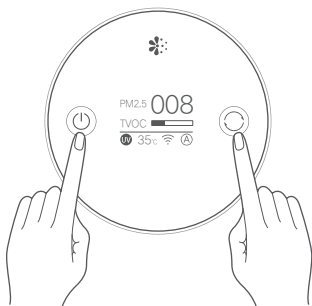
Código de configuración de HomeKit



Si necesita instrucciones más detalladas, visite: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Restablecimiento de Wi-Fi

Al conectar el purificador a la aplicación por primera vez o falla la conexión, mantenga presionando el botón de encendido y el botón de cambio de modo durante 5 segundos. El purificador emitirá un sonido de notificación, el icono de Wi-Fi parpadeará en la pantalla una vez que el Wi-Fi se restablezca correctamente.



Habilitar / deshabilitar Wi-Fi

Mantenga presionando simultáneamente el botón de cambio de modo y el botón de encendido / apagado de la pantalla durante 5 segundos, el purificador emitirá un sonido de notificación y el icono de Wi-Fi se desactivará. El icono de Wi-Fi "OFF" se muestra en la pantalla. Mantenga presionando simultáneamente el botón de cambio de modo y el botón de encendido / apagado de la pantalla durante 5 segundos, el purificador emitirá un sonido de notificación y se habilitará el Wi-Fi.

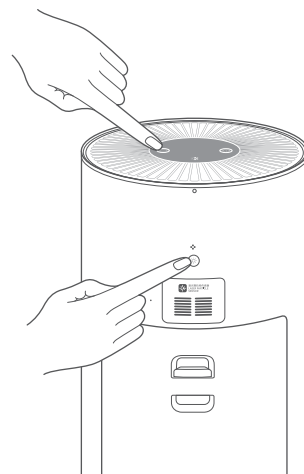
Nota: Tras el encendido inicial, Wi-Fi está activado de forma predeterminada.

Restaurar el purificador de aire a la configuración de fábrica

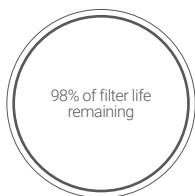
Mantenga presionando el botón de encendido y el botón de encendido / apagado de la pantalla simultáneamente durante 5 segundos. Después de escuchar un sonido de notificación, el purificador se ha reiniciado correctamente.

Habilitar / deshabilitar UV

La lámpara UV está encendida de forma predeterminada, se puede encender / apagar mediante la aplicación.



Recordatorio de estado del filtro



1 Recordatorio de vida del filtro

La vida útil del filtro se mostrará en la pantalla cuando encienda el purificador de aire por primera vez.

Las siguientes acciones mostrarán la vida útil restante del filtro en la pantalla cuando el purificador detecte que la vida útil restante del filtro es superior al 10%.

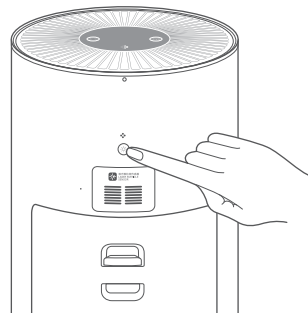
1. El purificador de aire se desenchufa y se enciende nuevamente.
2. El panel del compartimento del filtro se abre y cierra, se enciende de nuevo.

2 Recordatorio de reemplazo de filtro

Cuando el purificador detecta que la vida útil restante del filtro es del 10% o menos, la pantalla mostrará un código QR para comprar un nuevo filtro, y la vida útil restante del filtro se mostrará en la pantalla cada vez que se encienda.

Restablecimiento del filtro

Cuando el purificador de aire esté en modo de espera, mantenga presionando el "botón de encendido / apagado de la pantalla" en la parte posterior del purificador durante 5 segundos, después de escuchar 2 pitidos cortos, el filtro se reinicia con éxito y el purificador se reinicia para calcular la vida útil del filtro.



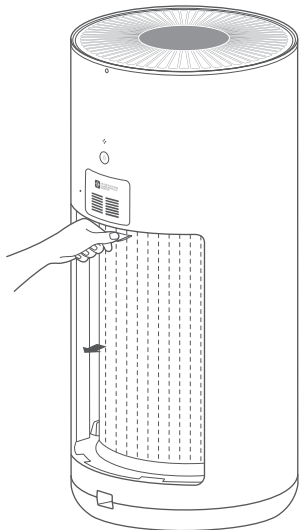
Nota: Se recomienda reemplazar el filtro cada 6 a 12 meses. Dado que el filtro contiene carbón activado, cuando está saturado, el filtro retendrá el olor de los gases nocivos que ha absorbido. Dejar un filtro usado en un lugar con luz y ventilación adecuadas permitirá que el carbón activado se recupere, restaurando parcialmente la capacidad de absorción del filtro. Para asegurarse de que su purificador funcione y purifique correctamente, reemplace el filtro a tiempo cuando se agote el recordatorio de la vida útil del filtro.

Reemplazar el filtro

⚠ Aviso Asegúrese de que el purificador esté apagado y desenchufado antes de realizar las siguientes operaciones.

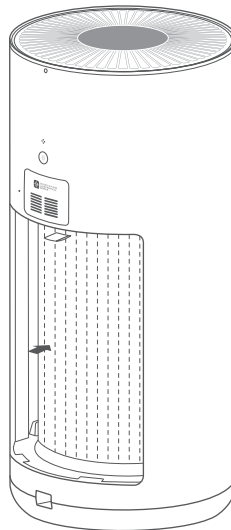
Retire el filtro viejo

Tire la correa y retire el filtro. (como se muestra en la figura)



Instalando un filtro nuevo

Primero retire la bolsa de empaque y coloque el nuevo filtro en su lugar, cierre el panel del compartimiento del filtro.

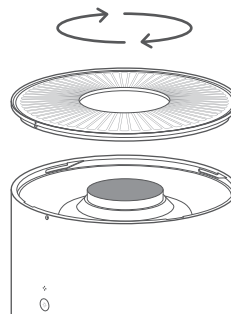
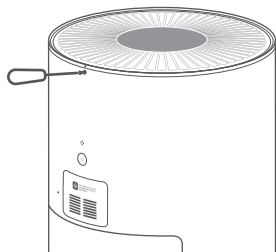


Mantenimiento y cuidado

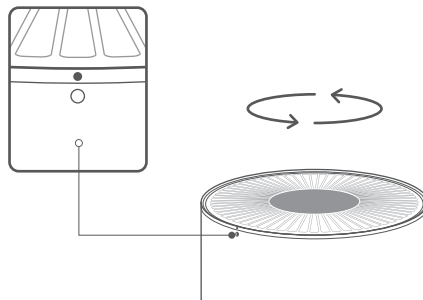
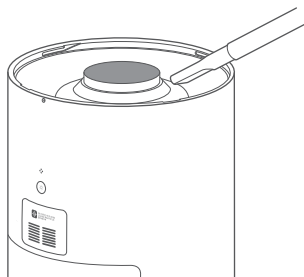
⚠ Aviso Asegúrese de que el purificador esté apagado y desenchufado antes de realizar las siguientes operaciones.

Limpeza de las aspas del ventilador y el conducto de aire

- 1 Utilice un destornillador para aflojar y quitar los tornillos de la carcasa trasera.
- 2 Gire la rejilla superior en el sentido de las agujas del reloj para quitarla.



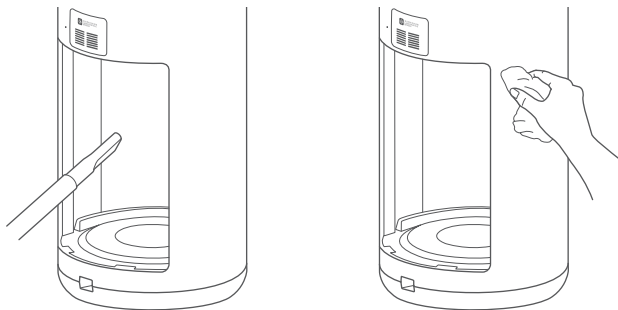
- 3 Utilice una aspiradora para eliminar el polvo en el conducto de aire y las aspas del ventilador, o limpie el polvo suavemente con un paño suave.
- 4 Instale la rejilla hacia atrás, gire la rejilla superior en sentido antihorario a su posición, confirme que el punto de posicionamiento esté alineado con el centro del orificio del tornillo y luego apriete el tornillo.



Limpeza de la carcasa del filtro

Para mantener una ventilación óptima y una eficiencia de purificación, elimine el polvo en los orificios de ventilación y las paredes de la carcasa con una aspiradora o un paño suave.

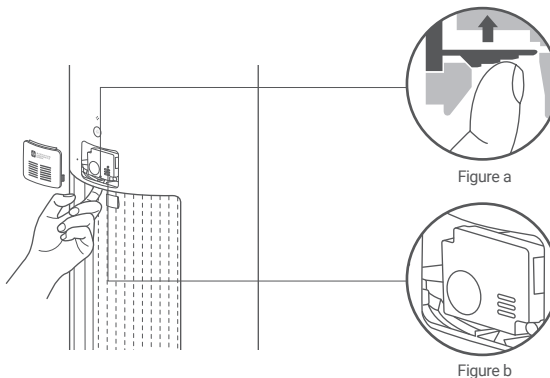
Nota: No rocíe líquido sobre la carcasa del purificador ni lo limpie con un paño húmedo. Esto podría provocar la filtración de gotas de agua en la base del dispositivo.



Limpeza del sensor de partículas láser

El pestillo de la tapa del sensor de partículas se encuentra en la tapa trasera, justo encima de la carcasa del filtro. Presione el pestillo hacia arriba y abra la tapa del sensor (como se muestra en la Figura a).

Utilice una pistola de aire o un secador de pelo para limpiar el filtro de la tapa y el sensor (como en la Figura b).



Nota: NO limpie con aire caliente.


Especificaciones

Nombre	Purificador de aire Smartmi 2	Tensión nominal	100 - 240V~	Tasa de entrega de aire limpio de la partícula (partícula CADR)	380 m ³ /h
Modelo	KQJHQ02ZM	Frecuencia nominal	50/60 Hz	Tasa de entrega de aire limpio de TVOC (CADR TVOC)	100 m ³ /h
Dimensiones del artículo	φ260 × 535 mm	Potencia nominal	40 W	Eficiencia de Purificación de Partículas	Alta
Peso neto	6,8 kg aprox.	Nivel de ruido	65 dB(A)	Alcance eficaz	26–45 m ² *
Consumo de energía en espera de la red	< 2.0 W	Conexión inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Especificaciones: Wi-Fi 2,4G (2400-2483,5 MHz), Potencia máxima de salida: <20 dBm En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.					

* Calculado en base a la norma GB/T 18801-2015

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de conformidad de la UE

 Por la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico - Purificador de aire Smartmi 2, KQJHQ02ZM cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Aviso

- Quando o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído por um cabo de alimentação original de fábrica ou do departamento de serviço pós-venda.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas para a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o purificador esteja desligado e desconectado antes de realizar a manutenção. Fixe a grade com parafuso após limpar as pás do ventilador e o duto de ar.
- Este aparelho contém um emissor de UV-C.
- NÃO substitua o emissor UV-C.
- O uso não intencional do aparelho ou danos à caixa podem resultar no escape de radiação UV-C perigosa. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos aos olhos e à pele.
- Aparelhos que estão obviamente danificados não devem ser operados.

Cuidados

- Desligar e retirar o purificador da tomada antes de o mover.

- O purificador não liga quando a grelha do ventilador e a tampa do compartimento do filtro não estão corretamente instaladas.
- Manter uma distância de pelo menos 20 cm entre as entradas de ar e as paredes ou outros objetos.
- O purificador deve ser colocado numa superfície firme e plana.

- Antes de limpar ou realizar outro tipo de manutenção, o equipamento deve ser desconectado da tomada.
- Remover com frequência a poeira, os cabelos e outras partículas da tela de rede exterior do filtro, para diminuir a probabilidade de crescimento de bactérias.
- Remover a poeira, os cabelos e as partículas das entradas de ar do purificador para evitar a diminuição da entrada de ar.
- Tapar a saída de ar para evitar que a poeira, cabelos e outras partículas entrem quando o purificador não está em uso há muito tempo.

Para evitar incêndios, choques elétricos ou outros danos, utilizar o cabo de alimentação e a saída elétrica, como indicado abaixo:

- Não puxar, torcer ou inclinar excessivamente o cabo de alimentação, pois pode expor ou partir o núcleo do cabo.

- O cabo de alimentação deve ser introduzido numa tomada elétrica adequada.
- Usar o cabo de alimentação fornecido com o purificador; não usar adaptadores de alimentação de outros fornecedores.
- Desconectar sempre o purificador antes de realizar a manutenção ou mover o purificador de ar.

- Parar de imediato o uso do purificador quando emitir ruídos incomuns, surgirem maus cheiros, sobreaquecimentos ou o ventilador girar de forma irregular.
- Não colocar os dedos ou objetos estranhos nas partes protetoras, peças móveis, entradas de ar ou saídas de ar.
- Manter objetos, como pêlos ou tecidos longe do purificador para evitar o bloqueio das entradas de ar ou das saídas de ar.
- Não sentar em cima, pender sobre ou inclinar o purificador.
- Quando está a funcionar em conjunto com equipamentos a gás (fogões a gás, aquecedores a gás), ventilar suficientemente para evitar o envenenamento por monóxido de carbono.
- Não verter líquidos, nem colocar pós ou outras substâncias pequenas na saída de ar do purificador.

Não usar o purificador nas seguintes circunstâncias, porque pode resultar em choques elétricos, incêndios ou outros danos:

- Perto de chamas acesas, como velas, queimadores de incensos, fogões, lareiras, cigarros, petardos, isqueiros, maçaricos polivalentes, fósforos ou painéis de fogo.
- Perto de eletrodomésticos que gerem altas temperaturas, como aquecedores elétricos, geradores de ar quente, aquecedores de pés elétricos, fogões elétricos, ferros elétricos.
- Garantir que objetos inflamáveis não entrem no purificador.
- Em locais instáveis onde o purificador cai facilmente.
- Em ambientes extremamente quentes, húmidos ou molhados, como quartos de banho.

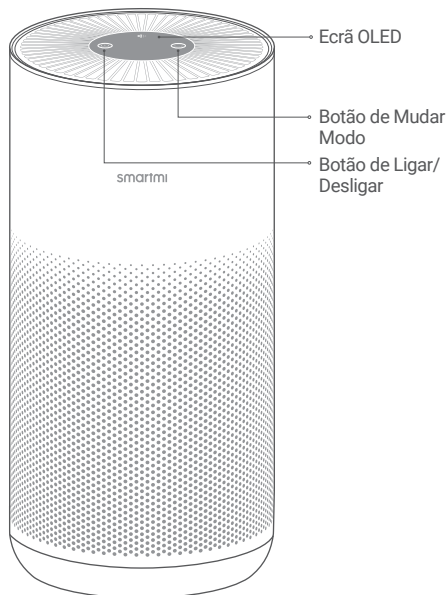
- Quando o produto for danificado por força externa ou outros motivos, antes de usar, confirme sua aparência / substitua as peças (como a grade superior precisa ser redefinida depois que a grade superior cai); caso contrário, entre em contato com o Serviço de vendas ou revendedor para substituição.

Visão do Produto

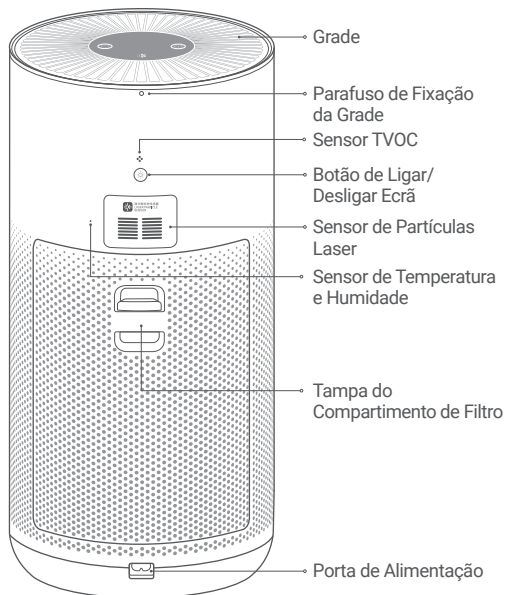
Conteúdo da Embalagem: Purificador de ar, filtro, cabo de alimentação, manual de instruções

Leia este manual cuidadosamente antes de usar e mantenha-o para referência futura.

Nota: Ilustrações do produto, acessórios, e interface de utilizador neste manual de instruções são apenas para referência. O produto real e as funções podem variar de acordo com os melhoramentos do produto.

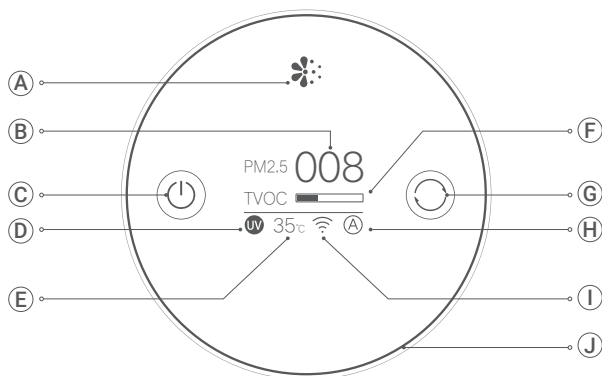


Visão Frontal



Visão Traseira

Exibição do Ecrã



(A)

Indicador de Alerta de Pólen

- ☀️ Verde Excelente
- 🟡 Amarelo Bom
- 🟠 Laranja Moderado
- 🔴 Vermelho Insalubre

Nota: ☀️ indica um nível de PM 2.5-10 (cobre o tamanho de pólen comum)

(B)

Indicador de PM2.5

- 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Excelente
- 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Bom
- 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Moderado
- >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Insalubre

(C)

Botão de Ligar/Desligar

(D)

Indicador de estado UV

(E)

Temperatura

(F)

Indicador de estado TVOC

- 🟢 Excelente
- 🟡 Bom
- 🟠 Moderado
- 🔴 Insalubre

(G)

Botão de Mudar Modo

(H)

Modo

- ⏸️ **(A) Automático:** Muda de modos automaticamente de acordo com a qualidade de ar no interior.
- 🌙 **(C) Sono:** Barulho extremamente baixo para um ambiente de sono tranquilo.
- 📍 **(H) Favorito:** Defina e salve a área de cobertura na aplicação para ajustar a purificação.

(I)

Indicador de Wi-Fi

(J)

Indicador de qualidade de ar

Indica a qualidade de ar de forma compreensiva com base em PM2.5 interior e valor TVOC.

- Verde Excelente
- Amarelo Bom
- Laranja Moderado
- Vermelho Insalubre

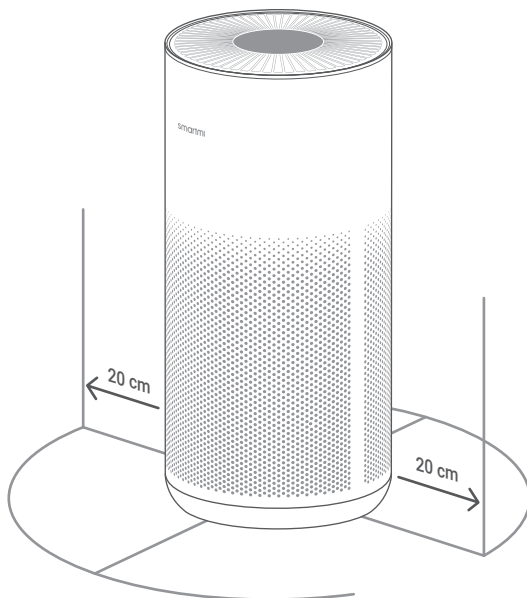
Instalação



Remove a embalagem do filtro antes de ligar o purificador.

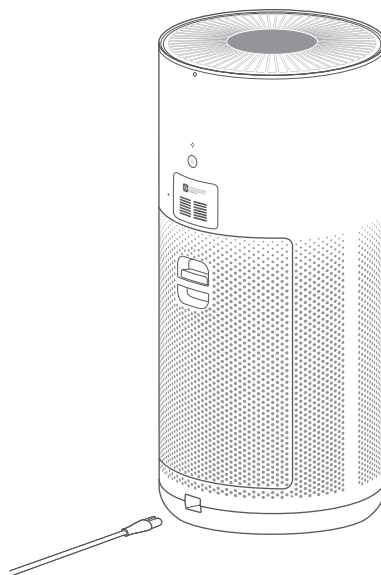
Coloque o purificador num lugar apropriado.

Para permitir que o purificador opere tão efectivamente quanto possível, mantenha uma distância apropriada entre a entrada de ar e obstruções, como paredes (ver figura abaixo).



Conectar a alimentação

Conecte o cabo de alimentação à porta de alimentação na parte inferior da unidade principal. Depois, conecte o cabo de alimentação a uma tomada.

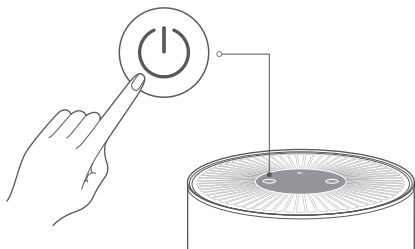


Nota: Para uma melhor purificação do ar, mantenha as portas e janelas fechadas durante o uso.

Como Usar

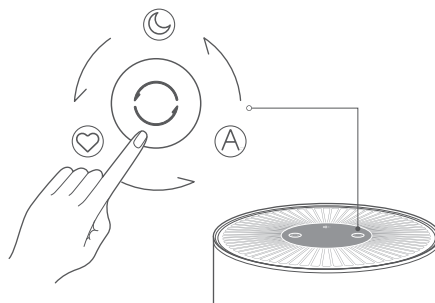
Ligar/Desligar

Clique no botão de ligar/desligar para ligar o purificador.
Enquanto o purificador estiver ligado, clique no botão de ligar/desligar para o desligar.



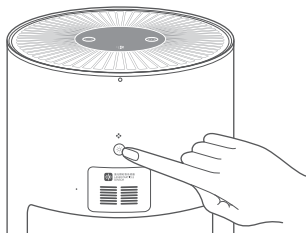
Mudar de modo

Enquanto o purificador estiver ligado, clique no botão de mudar modo para rodar entre os modos.



Ajustar o brilho do ecrã

Clique no botão de ligar/desligar o ecrã para rodar entre os níveis de brilho: ligado, baixo e desligado.



Nota: Quando o ecrã está desligado, clique no "Botão de Ligar/Desligar" ou "Botão de Mudar Modo" para acender o ecrã, no caso de inatividade por 10 segundos, o ecrã desliga-se.

Conectar o Aparelho ao Smartmi Link

Este produto foi ligado ao Smartmi Linked e pode ser controlado usando a aplicação.

Leia o Código QR ou pesquise por "Smartmi Link" na loja de aplicações para descarregar e instalar a aplicação. Vá para a página inicial da aplicação, clique em "+" no meio da página e depois adicione o aparelho como indicado.



Nota:

- Assegure-se de que a sua rede Wi-Fi está disponível e tem acesso à internet. Coloque o seu telemóvel tão perto do produto quanto possível. (Este produto não suporta a rede 5G)
- Este produto será listado como "Purificador de Ar Smartmi 2" na lista de aparelhos da aplicação.

Controlo Inteligente com Apple HomeKit

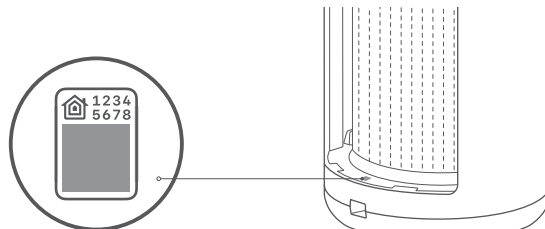
- 1 Abra a Página Inicial na aplicação Home no seu iPhone/iPad.
- 2 Clique em "Adicionar Acessório" e leia o código de instalação do HomeKit no autocolante do produto (dois autocolantes na unidade do aparelho, ver ilustração), ou insira o código de instalação de oito dígitos acima do Código de Instalação do HomeKit. O aparelho irá ficar ligado à aplicação Apple Home.

O aparelho pode ser ligado ao Smartmi Link depois de ligar ao HomeKit. Vá à Página Inicial em Smartmi Link. Clique em "Info HomeKit" e depois ligue o aparelho HomeKit como indicado.

Os aparelhos ligados a Smartmi Link também podem ser adicionados ao HomeKit. Vá à Página Controlo de Aparelho em Smartmi Link. Clique em "Adicionar a HomeKit" em "Definições" e depois ligue o aparelho a HomeKit como indicado.

Nota:

- Assegure-se de que a sua rede Wi-Fi está disponível e tem acesso à internet. Coloque o seu telemóvel tão perto do produto quanto possível. (Este produto não suporta redes 5G).
- Para controlar este acessório que é compatível com HomeKit, é recomendado usar iOS 13.0 ou uma versão superior.
- Guarde o Código de instalação do HomeKit, pois precisará de ler o código para ligar o aparelho ao HomeKit após o restauro de fábrica.
- iPad e iPhone são marcas registadas da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países.
- Para controlar este acessório com HomeKit automaticamente e fora de casa é necessário um HomePod, Apple TV, ou iPad instalados como home hub. É recomendado que atualize para o software e sistema operativo mais recentes.



Código de Instalação de HomeKit

* Se precisar de instruções mais detalhadas, visite: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Restaurar o Wi-Fi

Ao conectar o purificador à aplicação pela primeira vez ou não conseguindo conectar-se, pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar e o botão de mudar modo por 5 segundos. O purificador irá emitir um som de notificação, um ícone de Wi-Fi piscará no ecrã quando o Wi-Fi estiver restaurado.



Ligar/Desligar Wi-Fi

Pressione e mantenha pressionado o botão de mudar modo e o botão de ligar/desligar o ecrã em simultâneo por 5 segundos, o purificador irá emitir um som de notificação e o Wi-Fi será desligado. O ícone de Wi-Fi "OFF" é exibido no ecrã. Pressione e mantenha pressionado o botão de mudar modo e o botão de ligar/desligar o ecrã em simultâneo por 5 segundos, o purificador irá emitir um som de notificação e o Wi-Fi será ligado.

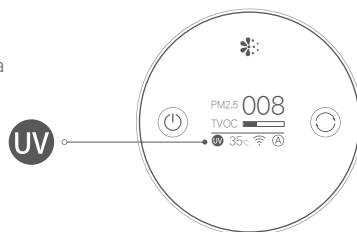
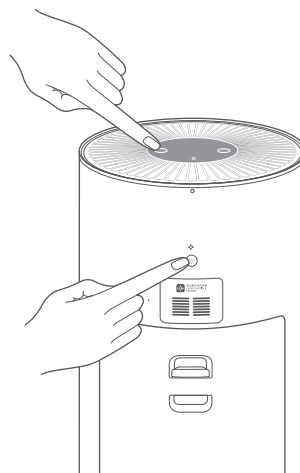
Nota: Após o arranque inicial, o Wi-Fi está ligado por predefinição.

Restaurar o purificador às definições de fábrica

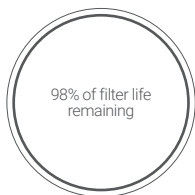
Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar e o botão de ligar/desligar o ecrã em simultâneo por 5 segundos. Depois de ouvir um som de notificação, o purificador foi restaurado com sucesso.

Ligar/Desligar UV

A lâmpada UV está ligada por predefinição, e pode ser ligada/desligada através da aplicação.



Lembrete de estado do filtro



1 Lembrete da vida útil do filtro

A vida útil do filtro irá ser exibida no ecrã quando liga o purificador de ar pela primeira vez.

As ações abaixo irão permitir exibir a vida útil restante do filtro no ecrã quando o purificador detecta que a vida útil do filtro é menor do que 10%.

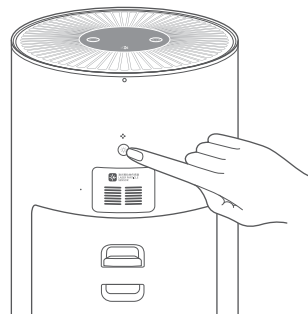
1. O purificador de ar é desligado da tomada e ligado novamente.
2. Abre o painel do compartimento de filtro e fecha, e liga novamente.

2 Lembrete de substituição do filtro

Quando o purificador detecta que a vida do filtro restante é igual ou inferior a 10%, o ecrã irá exibir um código QR para comprar um novo filtro e a vida do filtro restante será exibida no ecrã sempre que o ligar.

Restaurar o Filtro

Quando o purificador de ar estiver no modo standby, mantenha pressionado o "Botão de Ligar/Desligar o Ecrã" na parte traseira do purificador por 5 segundos. Irá ouvir dois sons curtos que significa que o filtro foi restaurado com sucesso, e o purificador recomeçará a calcular a vida útil restante do filtro.



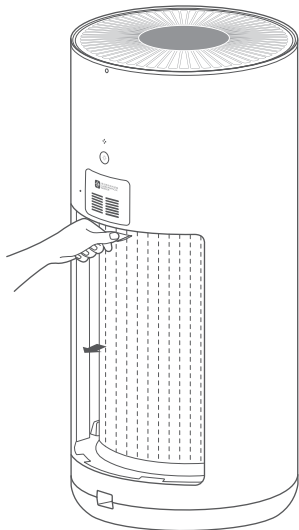
Nota: Recomenda-se a substituição do filtro a cada 6-12 meses. Uma vez que o filtro contém carvão activado, quando saturado, o filtro irá reter o odor dos gases tóxicos que absorveu. Deixar um filtro usado num lugar com luz e ventilação adequadas irá permitir que o carvão activado recupere, e restaure parcialmente a capacidade de absorção do filtro. Para assegurar que o seu purificador opera e purifica apropriadamente, por favor, substitua o filtro dentro do prazo quando o lembre exibe que a vida útil terminou.

Substituir o Filtro

⚠ Aviso: Assegure-se de que o purificador está desligado e desconectado da tomada antes de fazer as seguintes operações.

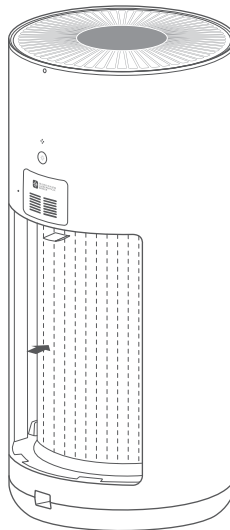
Remova o filtro antigo

Puxe a tira e remova o filtro. (como na figura)



Instalar um filtro novo

Remova o saco da embalagem primeiro, e coloque o novo filtro em posição, feche o painel de compartimento do filtro.

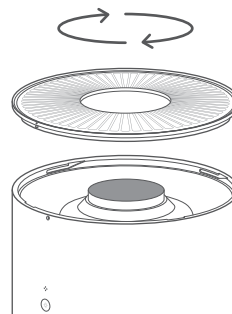
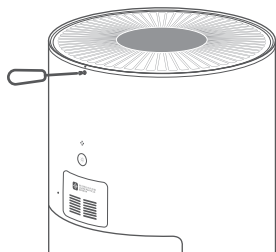


Manutenção e cuidado

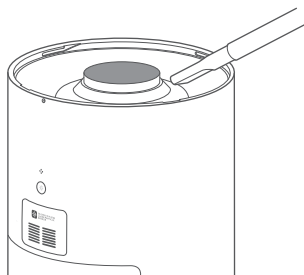
⚠ Aviso: Assegure-se de que o purificador está desligado e desconectado da tomada antes de fazer as seguintes operações.

Limpar as lâminas da ventoinha e ducto de ar

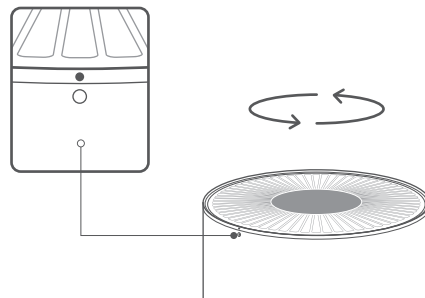
- 1 Use uma chave para desapertar e remova os parafusos na parte de trás.
- 2 Rode a grade no topo no sentido dos ponteiros do relógio para removê-la.



- 3 Use um aspirador para remover qualquer pó do ducto de ar e lâminas de ventoinha, ou limpe o pó suavemente com um pano macio.



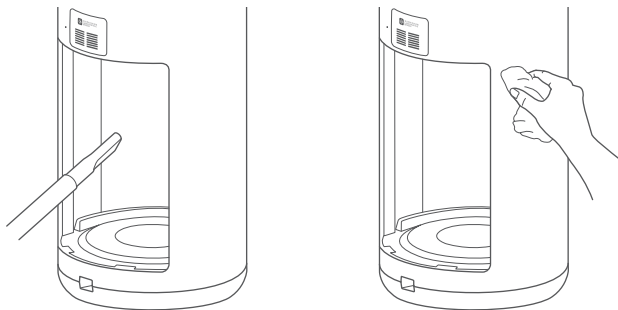
- 4 Instale a grade de volta, rode a grade do topo no sentido contrário aos ponteiros do relógio para a sua posição certa. Confirme se o ponto de posicionamento está alinhado com o centro do buraco do parafuso, e aperte-o.



Limpar o compartimento do filtro

Para manter uma excelente eficácia de ventilação e purificação, remova qualquer pó nos buracos de ventilação e paredes do compartimento usando um aspirador ou pano macio.

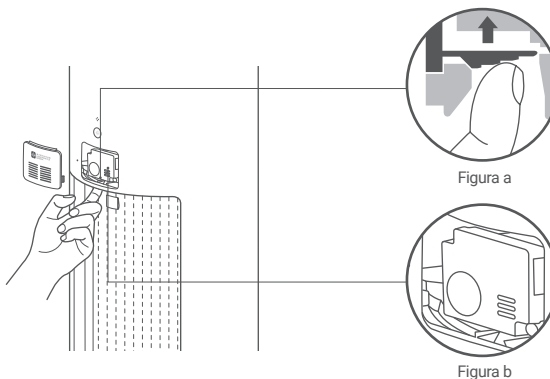
Nota: Não pulverize líquidos na parte externa do purificador ou limpe com um pano húmido. Isto pode causar gotas de água a vazar na base do aparelho.



Limpar o sensor de partículas laser

A aba da tampa do sensor de partículas fica na parte traseira, mesmo acima do compartimento de filtro. Pressione a aba para cima e abra a tampa do sensor (como na Figura a).

Use uma pistola de ar ou secador para limpar o filtro na tampa e o sensor (como na Figura b).



Nota: NÃO limpar com ar quente.


Especificações

Nome	Purificador de Ar Smartmi 2	Tensão nominal	100 - 240V~	Taxa de entrega de ar limpo (Partículas CADR)	380 m ³ /h
Modelo	KQJHQ02ZM	Frequência nominal	50/60 Hz	Taxa de entrega de ar limpo da TVOC (TVOC CADR)	100 m ³ /h
Dimensões do produto	φ260 x 535 mm	Potência nominal	40 W	Eficiência da purificação de partículas	Alta
Peso líquido	Approx. 4.9 kg	Nível de ruído	65 dB(A)	Superfície recomendada	26-45 m ² *
Consumo de energia em espera da rede	< 2.0 W	Conectividade sem-fios	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
Especificação de RF: Wi-Fi 2.4G (2400 - 2483.5 MHz), Máx. Potência de saída de RF: <20 dBm Em condições normais de uso, este equipamento deve manter uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.					

* Testado para matérias particuladas por laboratório externo de acordo com GB/T 18801-2015

Informação sobre aspetos legais e regulamentares

Europa — Declaração de Conformidade da UE

 Pelo presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declara que o equipamento - Purificador de Ar Smartmi 2, tipo KQJHQ02ZM está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: <http://smartmi.com.cn/doc.html>

Informação sobre eliminação e reciclagem



Todos os produtos detentores deste símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE conforme a diretiva 2012/19/EU), que não devem ser misturados com lixo doméstico não escolhido. A saúde humana e o ambiente devem ser protegidos ao entregar os resíduos dos equipamentos a um ponto de recolha adequada para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação correta e reciclagem ajudarão a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. Contactar com o instalador ou as autoridades locais para obter mais informações sobre a localização, os termos e as condições dos pontos de recolha.

Ostrzeżenie

- W razie uszkodzenia kabla należy go wymienić u oryginalnego producenta lub w dziale usług posprzedażowych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed przystąpieniem do konserwacji upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony i odłączony od zasilania. Po wyczyszczeniu łopatek wentylatora i kanału powietrznego przymocuj kratkę za pomocą śruby.
- To urządzenie zawiera emiter UV-C.
- NIE wymieniaj emitera UV-C.
- Niezamierzone użycie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może spowodować ulatnianie się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może, nawet w małych dawkach, uszkadzać oczy i skórę.
- Urządzenia, które są ewidentnie uszkodzone, nie mogą być obsługiwane.

Przestrogi

- Przed przystąpieniem do przenoszenia oczyszczacza wyłącz go i odłącz od zasilania.
 - Oczyszczacza nie można włączyć, jeśli kratka wentylatora i osłona przegrody filtra nie są zamontowane poprawnie.
 - Należy zachować odległość co najmniej 20 cm między wlotami powietrza a ścianami lub innymi przedmiotami.
-
- Przed przeprowadzeniem czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych urządzeniu musi zostać odłączone od zasilania.
 - Regularnie usuwaj kurz, włosy i inne cząstki z zewnętrznych osłonek siata filtra, a zapobiegiesz namnażaniu się bakterii.
 - Usuń kurz, włosy i inne cząstki z wlotów powietrza, aby zapobiec zmniejszeniu ilości czerpanego powietrza.
 - Podczas dłuższych okresów bezczynności osłoń wloty powietrza, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu, włosów i innych cząstek do wnętrza urządzenia.

Aby zapobiec ryzyku pożaru, porażenia prądem elektrycznym i zniszczenia urządzenia, używaj kabla zasilania i gniazdka elektrycznego zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie ciągnij za kabel zasilania ani nie wyginaj go nadmiernie, bo może to spowodować odsłonięcie lub przerwanie rdzenia.
- Kabel zasilania należy podłączyć do

odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

- Używaj kabla zasilania dostarczonego wraz z oczyszczaczem; nie używaj kabli innych producentów.
 - Przed przystąpieniem do konserwacji lub przenoszenia oczyszczacza należy zawsze odłączać go od źródła zasilania.
-
- W razie wystąpienia nietypowych dźwięków, nieprzyjemnego zapachu, przegrzania lub nieregularnych obrotów wentylatora należy natychmiast wstrzymać pracę oczyszczacza.
 - Nie wsadzać palców ani ciał obcych do części zabezpieczających lub ruchomych ani do wlotów i wylotów powietrza.
 - Usuń włosy i inne materiały z oczyszczacza, aby uniknąć zablokowania wlotów i wylotów powietrza.
 - Nie wolno siadać, opierać się ani przechylać oczyszczacza.
 - W przypadku użytkowania wraz z urządzeniami zasilanymi gazem (np. piecyków, ogrzewaczy gazowych) należy przewietrzać pomieszczenie w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.
 - Nie wlewaj płynów i nie wsypuj proszków lub innych drobnych substancji do wylotów powietrza.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzeń, oczyszczacza nie wolno używać w następujących sytuacjach:

- W pobliżu otwartego ognia, np. świeczek,

kominków aromaterapeutycznych, palników, kominków, papierosów, zapalniczek, łuczyw wielofunkcyjnych, świeczników lub patelni.

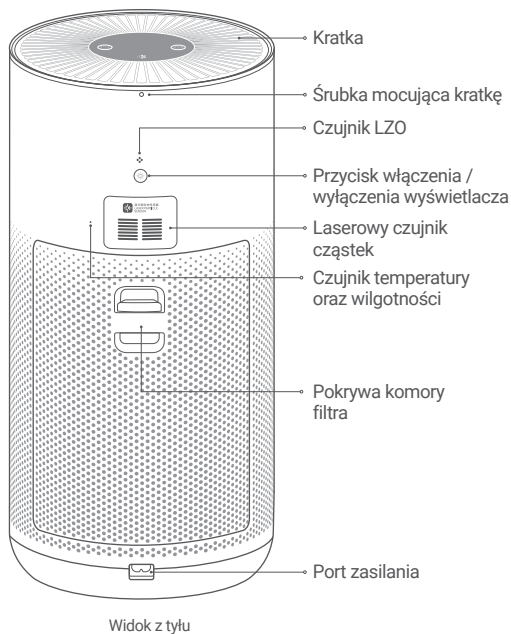
- W pobliżu urządzeń generujących wysokie temperatury, np. grzejników elektrycznych, termowentylatorów, elektrycznych urządzeń do ogrzewania stóp, pieców elektrycznych i żelazek.
 - Należy upewnić się, że żadne materiały łatwopalne nie przedostały się do wnętrza oczyszczacza.
 - Na niestabilnym podłożu grożącym upadkiem.
 - W ekstremalnie gorącym lub wilgotnym środowisku, np. w łazience.
-
- Jeżeli produkt upadnie pod wpływem sił zewnętrznych i zostanie w wyniku tego uszkodzony, lub produkt zostanie uszkodzony z innych przyczyn, to przed użyciem upewnij się, że produkt wygląda na kompletny, a poszczególne komponenty są na właściwych miejscach (na przykład górna kratka musi zostać przywrócona na właściwe miejsce jeżeli odpadła). W przeciwnym wypadku skontaktuj się z działem obsługi posprzedażowej lub sprzedawcami w celu wymiany.

Przegląd produktu

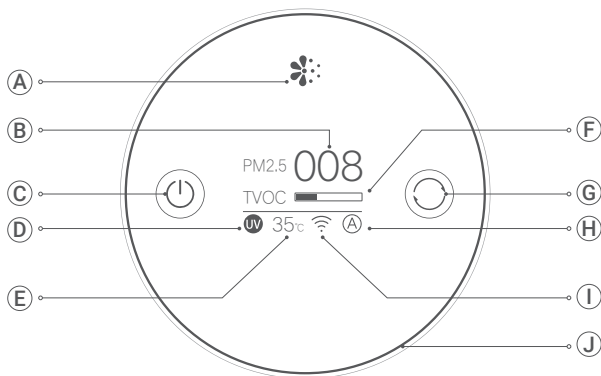
Zawartość opakowania: Oczyszczacz powietrza, filtr, kabel zasilający, instrukcja użytkownika

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów oraz interfejsu użytkownika w niniejszej instrukcji użytkownika są przeznaczone wyłącznie do celów poglądowych. Właściwy produkt oraz funkcje mogą różnić się w zależności od ulepszeń produktu.



Ekran wyświetlacza



A Wskaźnik ostrzeżenia o pyłkach

- ☀️: Zielony Doskonały
- ☀️: Żółty Dobry
- ☀️: Pomarańczowy Umiarkowany
- ☀️: Czerwony Niezdrowy

Uwaga: ☀️: Wskazuje poziom PM 2,5-10 (obejmuje typowe rozmiary pyłków)

B Wskaźnik PM 2,5

- 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Doskonały
- 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Dobry
- 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Umiarkowany
- >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ Niezdrowy

C Przycisk zasilania

D Wskaźnik stanu UV

E Temperatura

F Wskaźnik stanu TVOC

- ▬ Doskonały
- ▬ Dobry
- ▬ Umiarkowany
- ▬ Niezdrowy

G Przycisk przełączenia trybu

H Tryb

- Ⓐ **Automatyczny:** Automatycznie przełączenie trybów zgodnie z jakością powietrza w pomieszczeniu.
- ☾ **Sen:** Bardzo niski poziom hałasu zapewniający komfortowe warunki snu.
- ♥️ **Ulubiony:** Ustaw i zapisz obszar zasięgu w aplikacji, aby dostosować oczyszczenie

I Wskaźnik Wi-Fi

J Wskaźnik jakości powietrza

Wskazuje kompleksową jakość powietrza na podstawie wartości PM 2,5 oraz LZO

- Zielony Doskonały
- Żółty Dobry
- Pomarańczowy Umiarkowany
- Czerwony Niezdrowy

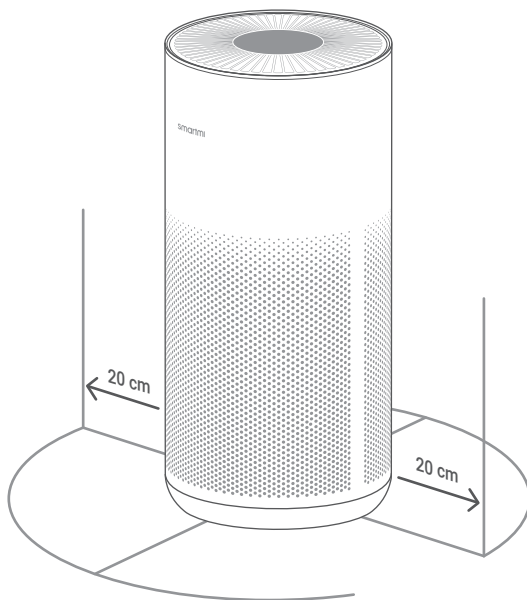
Instalacja



Usuń opakowanie filtra przed włączeniem oczyszczacza powietrza.

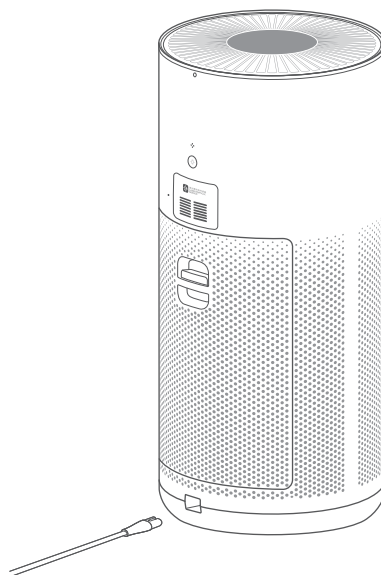
Umieszczenie oczyszczacza w odpowiednim miejscu

Aby oczyszczacz działał jak najskuteczniej, to utrzymaj odpowiednią odległość pomiędzy jego wlotem powietrza oraz przeszkodami, takimi jak ściany (zobacz rysunek poniżej).



Podłączenie do źródła zasilania

Podłącz kabel zasilania do portu zasilania na spodzie jednostki głównej. Następnie podłącz kabel zasilania do gniazda zasilania.

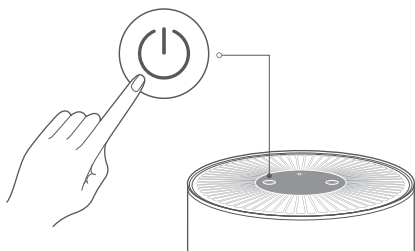


Uwaga: Aby uzyskać optymalne oczyszczenie powietrza, to podczas działania urządzenia drzwi oraz okna powinny być zamknięte.

Jak używać

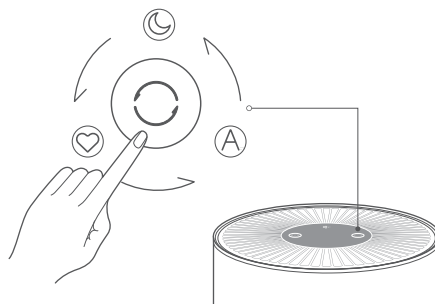
Włączenie / wyłączenie

Stuknij przycisk zasilania, aby włączyć oczyszczacz. Gdy oczyszczacz jest włączony, to stuknij przycisk zasilania, aby go wyłączyć.



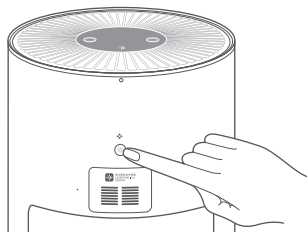
Tryb przełączenia

Podczas gdy oczyszczacz jest włączony, to stuknij przycisk przełączenia, aby przełączyć tryby.



Dostosuj jasność wyświetlacza

Naciśnij przycisk wyświetlania włączenia / wyłączenia, aby przełączyć pomiędzy poziomami jasności: włączony, przyciemniony, wyłączony.

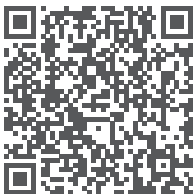


Uwaga: Podczas gdy ekran jest wyłączony, kliknij „przycisk włącz / wyłącz” lub „Przycisk włączenia / wyłączenia” lub „przycisk przełączenia trybu”, aby wybudzić ekran. Jeżeli nic nie zrobisz przez 10 sekund, to ekran się wyłączy.

Połączanie urządzenia do Smartmi Link

Niniejszy produkt został połączony z Smartmi Link i może być sterowany za pomocą aplikacji.

Zeskanuj kod QR lub wyszukaj „Smartmi Link” w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację. Przejdź do strony głównej aplikacji, kliknij „+” na środku strony, a następnie dodaj urządzenie zgodnie z wyświetlonym powiadomieniem.



Uwaga:

- Proszę upewnić się, że Twoja sieć Wi-Fi jest dostępna i ma dostęp do Internetu. Umieść swój telefon tak blisko produktu, jak to tylko możliwe. (Niniejszy produkt nie obsługuje sieci 5G)
- Niniejszy produkt zostanie wyświetlony jako „Oczyszczacz powietrza Smartmi 2” na liście urządzeń w aplikacji.

Inteligentne sterowanie za pomocą Apple HomeKit

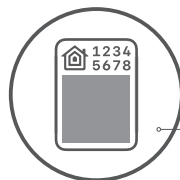
- 1 Otwórz aplikację Home na swoim iPhone / iPadzie
- 2 Stuknij „dodaj akcesorium”, a następnie zeskanuj kod konfiguracji HomeKit znajdujący się na naklejce produktu (dwie naklejki na jednostce urządzenia, zobacz ilustrację), lub wprowadź ośmiocyfrowy kod konfiguracji nad kodem konfiguracji HomeKit. Urządzenie zostanie połączone z aplikacją Apple Home.

Urządzenie może zostać połączone z Smartmi Link po połączeniu z HomeKit. Przejdź do strony z informacjami osobistymi w Smartmi Link. Stuknij „informacje HomeKit”, a następnie połącz urządzenie HomeKit zgodnie z powiadomieniem.

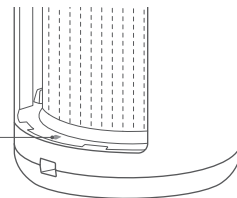
Urządzenia połączone z Smartmi Link mogą zostać również dodane do HomeKit. Przejdź do strony sterowania urządzeniem w Smartmi Link. Stuknij „dodaj do HomeKit” w „Ustawieniach”, a następnie połącz urządzenie do HomeKit zgodnie z powiadomieniem.

Uwaga:

- Proszę upewnić się, że Twoja sieć Wi-Fi jest dostępna i ma dostęp do Internetu. Umieść swój telefon tak blisko produktu, jak to tylko możliwe. (Niniejszy produkt nie obsługuje sieci 5G)
- Aby sterować niniejszym akcesorium, które jest kompatybilne z HomeKit, zaleca się używanie iOS 13.0 lub nowszej wersji.
- Proszę zachować kod konfiguracyjny HomeKit, ponieważ po przywróceniu ustawień fabrycznych, będziesz musiał zeskanować kod, aby połączyć urządzenie z HomeKit.
- iPad oraz iPhone są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych oraz innych krajach.
- Automatyczne sterowanie oraz sterowanie poza domem niniejszym akcesorium z obsługą HomeKit wymaga HomePod, Apple TV lub iPada skonfigurowanego jako centrum domowe. Zaleca się zaktualizowanie oprogramowania oraz systemu operacyjnego do najnowszych wersji.



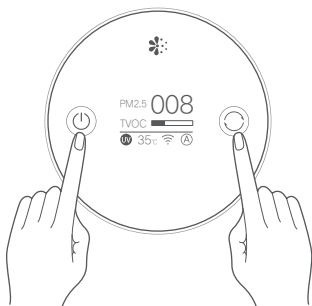
Kod konfiguracyjny HomeKit



* Jeżeli potrzebujesz szczegółowych instrukcji, to proszę odwiedzić: <https://www.smartmiglobal.com/pages/helpcenter>

Resetowanie Wi-Fi

Podczas podłączania oczyszczacza z aplikacją po raz pierwszy lub gdy nie możesz się z nim połączyć, to naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk przełączenia trybu przez 5 sekund. Oczyszczacz wyda dźwięk powiadomienia, ikona Wi-Fi zaświeci się na ekranie po pomyślnym zresetowaniu Wi-Fi.

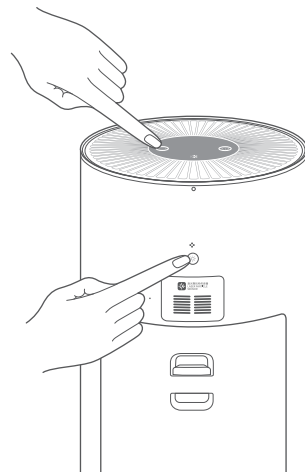


Włączanie / wyłączanie Wi-Fi

Jednoczesne naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączenia trybu oraz przycisku włączenia / wyłączenia wyświetlacza przez 5 sekund. Oczyszczacz wyda dźwięk powiadomienia, a Wi-Fi zostanie wyłączone. Ikona Wi-Fi wyświetla „OFF” na ekranie.

Jednoczesne naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączenia trybu oraz przycisku włączenia / wyłączenia wyświetlacza przez 5 sekund. Oczyszczacz wyda dźwięk powiadomienia, a Wi-Fi zostanie włączone.

Uwaga: Po pierwszym uruchomieniu Wi-Fi jest domyślnie włączone.



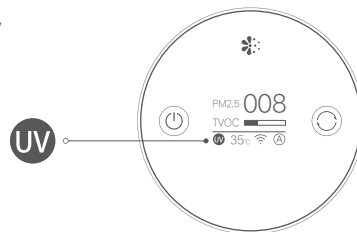
Przywróć oczyszczacz powietrza do ustawień fabrycznych

Przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania i przycisk włączenia / wyłączenia wyświetlacza przez 5 sekund.

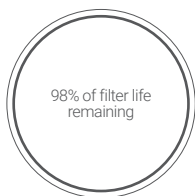
Dźwięk powiadomienia oznacza, że oczyszczacz został pomyślnie zresetowany.

Włączanie / Wyłączenie UV

Lampa UV jest domyślnie włączona. Może zostać włączona / wyłączona za pomocą aplikacji.



Przypomnienie o stanie filtra



1 Przypomnienie o żywotności filtra

Żywotność filtra zostanie pokazana na ekranie, gdy uruchomisz oczyszczacz powietrza po raz pierwszy.

Poniższe akcje wyświetlą na ekranie pozostałą żywotność filtra, gdy oczyszczacz wykryje, że pozostała żywotność filtra wynosi więcej niż 10%.

1. Oczyszczacz powietrza został odłączony od zasilania i włączony ponownie.
2. Panel przegródki filtra otwarty i zamknięty, włączony ponownie.

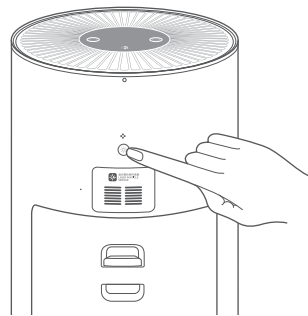
2 Przypomnienie o wymianie filtra

Podczas gdy oczyszczacz wykryje, że pozostała żywotność filtra wynosi 10% lub mniej, ekran wyświetli kod QR w celu zakupu nowego filtra, a pozostała żywotność filtra zostanie wyświetlona za każdym razem, gdy oczyszczacz zostanie uruchomiony.

Uwaga: Zaleca się wymianę filtra co 6-12 miesięcy. Ponieważ filtr zawiera węgiel aktywny, to po nasyceniu filtr zachowuje nieprzyjemny zapach szkodliwych gazów, które pochłoniął. Pozostawienie użytego filtra w miejscu o odpowiednim oświetleniu i wentylacji pozwoli na regenerację węgla aktywnego, częściowo przywracając zdolność absorpcji filtra. W celu zapewnienia, że Twój oczyszczacz pracuje prawidłowo i oczyszcza, to proszę wymienić filtr na czas, gdy otrzymasz powiadomienie o wyczerpaniu żywotności filtra.

Resetowanie filtra

Podczas gdy oczyszczacz znajduje się w trybie czuwania, długo naciśnij „przycisk włączenia / wyłączenia wyświetlacza” na tyle oczyszczacza przez 5 sekund, z 2 krótkimi sygnałami dźwiękowymi, gdy filtr został pomyślnie zresetowany, a oczyszczacz uruchomi się ponownie, aby obliczyć pozostałą żywotność filtra.

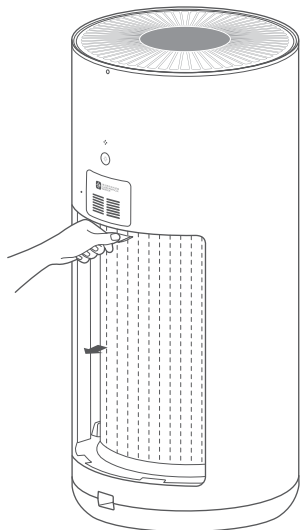


Wymiana filtra

⚠ Ostrzeżenie: Upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony oraz odłączony od prądu przed wykonaniem następujących działań.

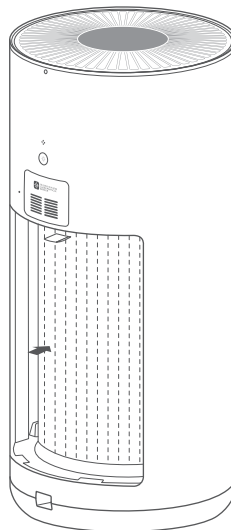
Wymij stary filtr.

Pociągnij za pasek i wyjmij filtr. (tak jak to pokazano na rysunku)



Instalacja nowego filtra

Wpierw wyjmij worek, a następnie umieść nowy filtr na miejscu, zamknij panel przegródki filtra.

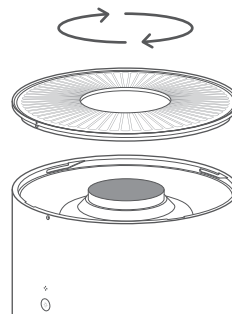
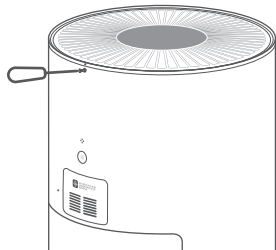


Konserwacja i pielęgnacja

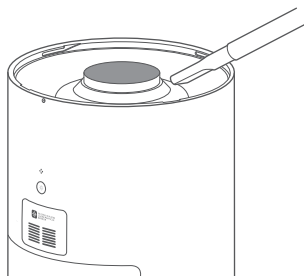
⚠ Ostrzeżenie: Upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony oraz odłączony od prądu przed wykonaniem następujących działań.

Czyszczenie łopatek wentylatora i kanału powietrza

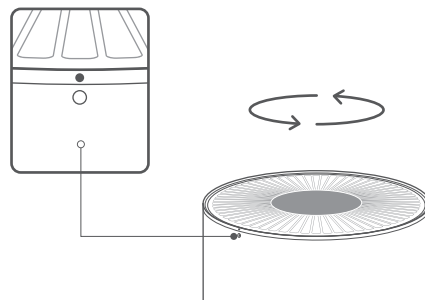
- 1 Użyj śrubokrętu, aby poluzować i usunąć nakrętki na tylnej obudowie.
- 2 Obróć górną kratkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zdjąć.



- 3 Użyj odkurzacza, aby pozbyć się kurzu z kanału powietrza oraz łopatek wentylatora, lub delikatnie przetrzyj kurz miękką szmatką.



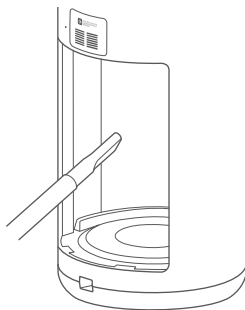
- 4 Z powrotem zainstaluj kratkę, obróć kratkę w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara, upewnij się, że punkt pozycjonowania jest wyrównany ze środkiem otworu na śrubę, a następnie dokręć śrubę.



Czyszczenie obudowy filtra

Aby zachować optymalną wentylację oraz skuteczność oczyszczania, usuń kurz z otworów wentylacyjnych oraz ścian obudowy przy użyciu odkurzacza lub miękkiej ściěrki.

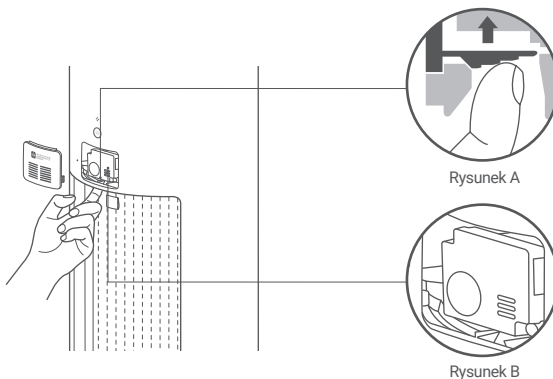
Uwaga: Nie rozpylaj płynu na obudowę oczyszczacza ani nie przecieraj jej przy użyciu mokrej szmatki. Może to doprowadzić do przedostania się kropli wody do podstawy urządzenia.



Czyszczenie laserowego czujnika cząstek

Zaczepek klapy pokrywy czujnika znajduje się na tylnej pokrywie tuż nad obudową filtra. Naciśnij zaczepek do góry i otwórz kłapkę czujnika (tak jak to pokazano na rysunku a).

Użyj pistoletu powietrznego lub suszarki, aby wyczyścić litr na pokrywie i czujniku (tak jak to pokazano na rysunku b).



Rysunek A

Rysunek B

Uwaga: NIE czyść gorącym powietrzem


Dane techniczne

Nazwa	Oczyszczacz powietrza Smartmi 2	Napięcie znamionowe	100 - 240V~	Wskaźnik czystości dostarczanego powietrza dla cząstki (CADR dla cząstki)	380 m ³ /h
Model	KQJHQ02ZM	Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz	Wskaźnik czystości dostarczanego powietrza dla TVOC (CADR dla TVOC)	100 m ³ /h
Wymiary pozycji	φ260 × 535 mm	Moc znamionowa	40 W	Wydajność oczyszczania powietrza	Wysoka
Masa netto	ok. 4,9 kg	Poziom hałasu	65 dB(A)	Skuteczny zasięg działania	26–45 m ² *
Pobór energii w trybie czuwania sieci	< 2,0 W	Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz		
RF Dane techniczne: Wi-Fi 2,4G (2400-2483,5 MHz), Maksymalna moc wyjściowa: <20 dBm W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.					

* Obliczono zgodnie z normą GB/T 18801-2015

Informacje wymagane przepisami

Deklaracja zgodności UE

 Niniejszym firma Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu - Oczyszczacz powietrza Smartmi 2, KQJHQ02ZM jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Предупреждение

- Если шнур электропитания поврежден, замените его оригинальным шнуром, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков.
- Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Перед проведением технического обслуживания убедитесь, что очиститель выключен и отсоединен от сети. Закрепите решетку винтом после очистки лопастей вентилятора и вентиляционного канала.
- Этот прибор содержит излучатель УФ-С.
- НЕ заменяйте излучатель UV-C.
- Использование прибора не по назначению или повреждение корпуса может привести к утечке опасного УФ-излучения. УФ-С излучение может даже в небольших дозах нанести вред глазам и коже.
- Приборы с очевидными повреждениями эксплуатировать нельзя.

Меры предосторожности

- Перед перемещением выключите очиститель воздуха и выньте штепсель из розетки.
-

- Очиститель воздуха не включится при неправильной установке решетки вентилятора и крышки отсека для фильтра.
 - Между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими предметами должно оставаться расстояние минимум 20 см.
-

- Перед чистой или техническим обслуживанием устройство следует отключить от питающей сети.
 - Часто удаляйте пыль, волосы и другие частицы с внешнего сетчатого экрана фильтра, чтобы снизить вероятность роста бактерий.
 - Удаляйте пыль, волосы и частицы из воздухозаборных отверстий очистителя воздуха, чтобы не допустить снижения забора воздуха.
 - Накройте выпускное отверстие воздуха, чтобы не допустить попадания пыли, волос и других частиц, когда очиститель воздуха не используется в течение длительного времени.
-

Во избежание пожара, поражения электрическим током и другого ущерба используйте шнур питания и электрические розетки согласно приведенной ниже инструкции:

- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания шнура питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оглоению или разлому электрического провода шнура питания.
- Шнур питания должен вставляться в

подходящий электрический разъем.

- Используйте шнур питания, который поставляется с очистителем воздуха, не используйте какие-либо сторонние шнуры питания.
 - Всегда вынимайте шнур электропитания очистителя воздуха из розетки при выполнении технического обслуживания или перемещении очистителя воздуха.
 - Немедленно прекратите использование очистителя воздуха при появлении необычных шумов, неприятного запаха, перегреве или неравномерном вращении вентилятора.
 - Не вставляйте пальцы или инородные предметы в защитные детали, подвижные детали, воздухозаборные отверстия или выпускные отверстия воздуха.
 - Не допускайте попадание в очиститель воздуха таких предметов, как волосы или ткань, чтобы избежать закупоривания воздухозаборных отверстий или выпускных отверстий воздуха.
 - Не сидите на очистителе, не опирайтесь на него и не наклоняйте его.
 - При использовании вместе с газовым оборудованием (например, газовыми печами или водонагревателями) обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать отравления угарным газом.
 - Не наливайте какую-либо жидкость, не насыпайте порошки или какие-либо другие вещества и выпускное отверстие воздуха очистителя воздуха.
-

Не используйте очиститель воздуха при следующих обстоятельствах, поскольку это может привести к поражению электрическим

током, пожару или другому ущербу:

- Около источников открытого пламени, например, свечей, кадилниц, плит, каминов, сигарет, хлопушек, зажигалок, универсальных горелок, акалитов или жаровен.
 - Около приборов, производящих высокую температуру, например, электрических нагревателей, вентиляторных воздухонагревателей, электрических грелок для ног, электроплит и электрических утюгов.
 - Примите меры, чтобы в очиститель воздуха не попадали воспламеняемые предметы.
 - В неустойчивом положении, когда очиститель воздуха легко может перевернуться.
 - В среде с чрезвычайно высокой температурой, влажностью или сыростью, например, в ванной.
-
- В случае опрокидывания продукта под воздействием внешних сил или его выхода из рабочего состояния по другим причинам перед тем, как продолжить его использование, следует убедиться в его надлежащем внешнем состоянии, а также в том, что все компоненты установлены на свои места (например, после падения следует установить на место верхнюю решетку). В случае невозможности дальнейшего использования продукта следует обратиться в отдел послепродажного обслуживания или к дилеру за заменой.

Обзор устройства

Подробная комплектация: очиститель воздуха, фильтр, шнур питания, руководство пользователя

Перед использованием внимательно прочтите это руководство и сохраните его для справки.

Внимание: иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в данном руководстве пользователя приведены исключительно в справочных целях. Фактическое изделие и функции могут отличаться по причине усовершенствования изделия.

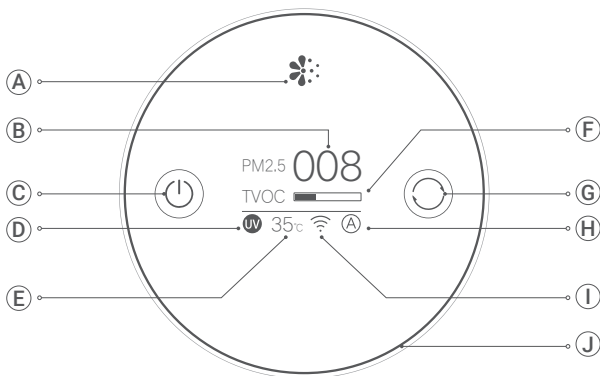


Лицевая сторона



Задняя сторона

Дисплей



A

Индикатор пыльцы

- ☀️ Зеленый Отлично
- ☀️ Желтый Хорошо
- ☀️ Оранжевый Нормально
- ☀️ Красный Не соответствует требованиям здоровья

Внимание: ☀️ показывает содержание в воздухе твердых частиц размером 2,5–10 мкм (включая размер обычных частиц пыльцы)

B

Индикатор PM2.5

- 1-20 мкг/м³ Отлично
- 21-35 мкг/м³ Хорошо
- 36-55 мкг/м³ Нормально
- >55 мкг/м³ Не соответствует требованиям здоровья

C

Кнопка питания

D

Индикатор состояния УФ-лампы

E

Температура

F

Индикатор концентрации общих летучих органических соединений

- ☐ Отлично
- ▬ Хорошо
- ▬ Нормально
- ▬ Не соответствует требованиям здоровья

G

Кнопка переключения режимов

H

Режим

- ☑️ **Автоматический:** автоматическое переключение режимов в зависимости от качества воздуха в помещении.
- 🌙 **Сон:** режим сверхмалого шума для создания среды, комфортной для сна.
- ♥️ **Выбранный:** настройка и сохранение зоны покрытия в мобильном приложении для регулирования процесса очистки воздуха.

I

Индикатор Wi-Fi

J

Индикатор качества воздуха

- Индикация общего качества воздуха на основе уровня PM2.5 и концентрации общих летучих органических соединений в помещении
- Зеленый Отлично
 - Желтый Хорошо
 - Оранжевый Нормально
 - Красный Не соответствует требованиям здоровья

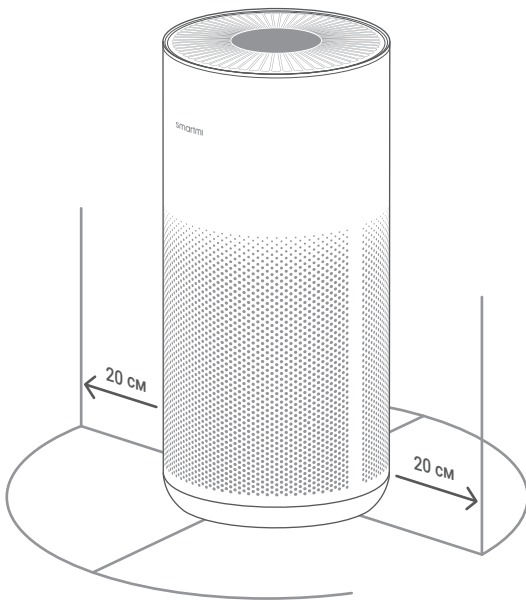
Установка



Перед включением очистителя снимите упаковку с фильтра.

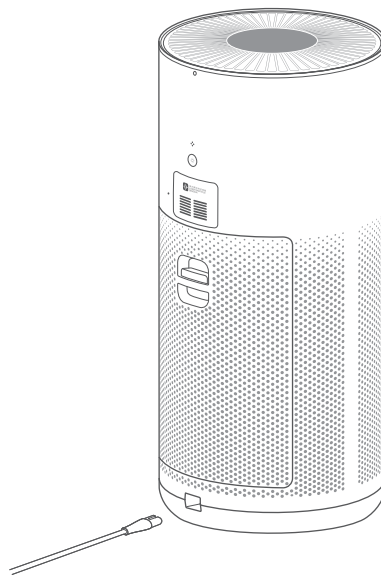
Размещение очистителя воздуха в подходящем месте

Для достижения максимально эффективной производительности очистителя воздуха соблюдайте рекомендуемое расстояние между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими препятствиями (см. рисунок ниже).



Подключение к источнику питания

Подключите шнур питания к разъему питания в нижней части основного блока. Затем подключите шнур питания к розетке.

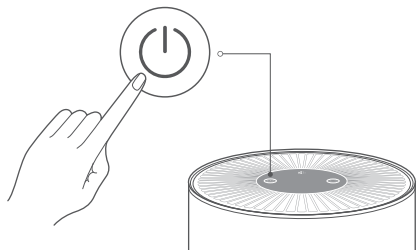


Внимание: для обеспечения эффективной очистки воздуха во время работы очистителя рекомендуется закрывать двери и окна.

Инструкции по применению

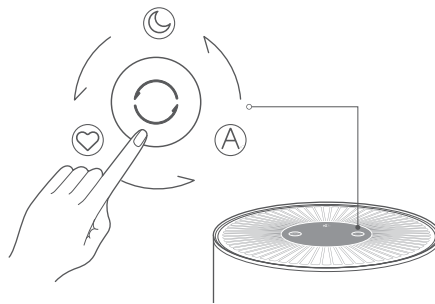
Включение/выключение

Чтобы включить очиститель, нажмите кнопку питания. Когда очиститель включен, нажмите кнопку питания, чтобы выключить его.



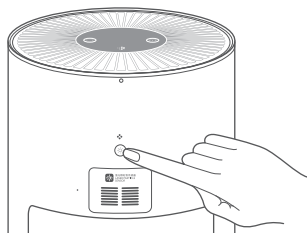
Переключение режимов

Когда очиститель включен, нажмите кнопку переключения режимов, чтобы переключить режимы.



Регулировка яркости дисплея

Нажмите кнопку включения/выключения дисплея, чтобы переключить уровни яркости экрана: включение, тусклый и выключение.



Внимание: когда дисплей выключен, нажмите «кнопку включения/выключения питания» или «кнопку переключения режимов» для пробуждения экрана. Если в течение 10 секунд никакие действия не выполняются, экран вернется в выключенное состояние.

Подключение устройства к Smartmi Link

Данное устройство уже привязано к приложению Smartmi Link, с помощью которого им можно управлять.

Отсканируйте QR-код или найдите «Smartmi Link» в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его. Перейдите на главную страницу Smartmi Link, нажмите «+» в середине страницы, затем с помощью подсказок добавьте ваше устройство.



Внимание:

- Убедитесь, что ваша сеть Wi-Fi доступна и имеет доступ в Интернет. Держите телефон как можно ближе к устройству. (Данное устройство не поддерживает сети 5G)
- В списке устройств приложения данное изделие называется «Очиститель воздуха Smartmi 2».

Интеллектуальное управление с помощью Apple HomeKit

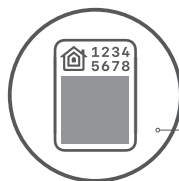
- 1 Откройте домашнее приложение на iPhone или iPad.
- 2 Нажмите «Add Accessory» (Добавить аксессуар), затем отсканируйте код настройки HomeKit на наклейке изделия (две наклейки на блоке устройства, см. рисунок) или введите восьмизначный код настройки, расположенный над кодом настройки HomeKit. После этого устройство будет привязано к домашнему приложению Apple.

После привязки к HomeKit устройство можно привязать к приложению Smartmi Link. В приложении Smartmi Link перейдите на страницу «Personal Info» (Личная информация). Нажмите «HomeKit Info» (Информация о HomeKit), затем с помощью подсказок привяжите устройство HomeKit.

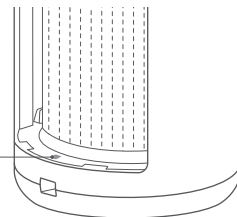
Устройства, привязанные к приложению Smartmi Link, также можно добавить в HomeKit. В приложении Smartmi Link перейдите на страницу «Device Control» (Управление устройством). В разделе «Settings» (Настройки) нажмите «Add to HomeKit» (Добавить в HomeKit), затем с помощью подсказок привяжите устройство к HomeKit.

Внимание:

- Убедитесь, что ваша сеть Wi-Fi доступна и имеет доступ в Интернет. Держите телефон как можно ближе к устройству. (Данное устройство не поддерживает сеть 5G).
- Для управления этим устройством, совместимым с HomeKit, рекомендуется использовать версию iOS 13.0 или выше.
- Не теряйте код настройки HomeKit! После сброса к заводским настройкам для подключения устройства к HomeKit потребуется снова отсканировать код настройки.
- Компания Apple Inc. является владельцем товарных знаков iPad и iPhone, зарегистрированных в США и других странах.
- Чтобы получить возможность автоматически управлять этим устройством с поддержкой HomeKit и использовать его вне дома, нужно настроить HomePod, Apple TV или iPad в качестве домашнего центра. Рекомендуется обновить программное обеспечение и операционную систему до последней версии.



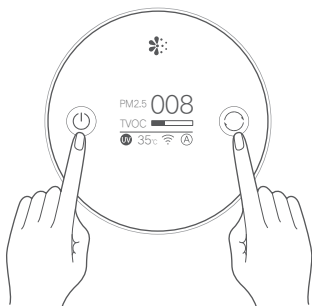
Код настройки HomeKit



* Более подробную инструкцию см. на сайте: <https://www.smartmi.global.com/pages/helpcenter>

Сброс настроек WI-FI

При первом подключении очистителя к приложению или невозможности подключения к нему нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку переключения режимов в течение 5 секунд. Очиститель издаст звук уведомления, и после успешного сброса Wi-Fi на экране замигает значок Wi-Fi.



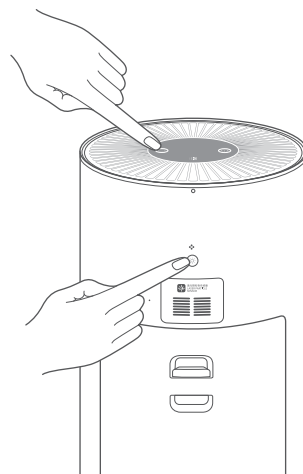
Включение/выключение Wi-Fi

Одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов и кнопку включения/выключения дисплея в течение 5 секунд. Очиститель издаст звук уведомления, и Wi-Fi отключится. На экране появится значок Wi-Fi «OFF». Одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов и кнопку включения/выключения дисплея в течение 5 секунд. Очиститель издаст звук уведомления, и Wi-Fi включится.

Внимание: при первом запуске устройства по умолчанию произойдет включение функции Wi-Fi.

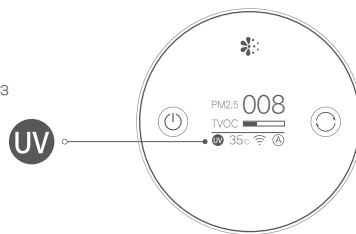
Восстановление заводских настроек очистителя воздуха

Одновременно нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку включения/выключения дисплея в течение 5 секунд. После того как вы услышите звук уведомления, настройки очистителя воздуха будут успешно сброшены.

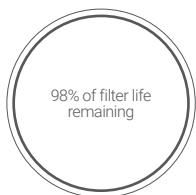


Включение/выключение УФ-лампы

УФ-лампа включена по умолчанию. Ее можно включить/выключить через приложение.



Напоминание о состоянии фильтра



1 Напоминание о сроке службы фильтра

Срок службы фильтра будет показан на экране при первом включении очистителя воздуха.

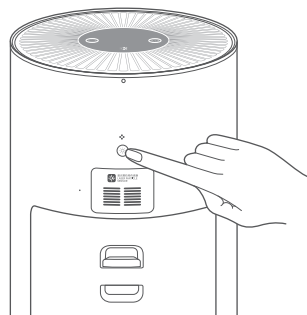
После выполнения указанных ниже действий на экране появляется значение оставшегося срока службы фильтра, если очиститель определяет, что оставшийся ресурс фильтра составляет более 10 %.

1. Отключение очистителя от сети и повторное включение.
2. Открытие и закрытие панели отсека фильтра и повторное включение питания.

Внимание: рекомендуется заменять фильтр через каждые 6–12 месяцев. Поскольку фильтр содержит активированный уголь, при насыщении он будет сохранять запах поглощенных им вредных газов. Если оставить использованный фильтр в месте с достаточным освещением и вентиляцией, активированный уголь восстановится, частично восстановив поглощающую способность фильтра. Чтобы очиститель исправно работал и очищал воздух, необходимо своевременно заменять фильтр по истечении срока его службы.

Сброс фильтра

Когда очиститель воздуха находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения дисплея на задней панели очистителя в течение 5 секунд, после чего раздастся 2 коротких звуковых сигнала, фильтр будет успешно сброшен, и очиститель перезапустится для расчета срока службы фильтра.

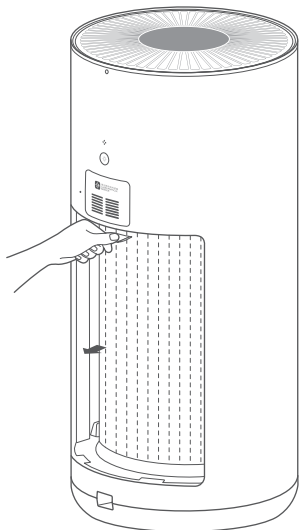


Замена фильтра

⚠ Предупреждение: перед выполнением следующих действий убедитесь, что очиститель выключен, и вилка шнура питания вынута из розетки.

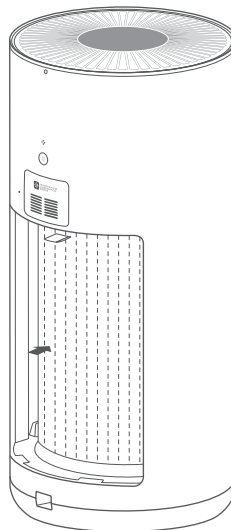
Снять старый фильтр

Потяните за ремешок и снимите фильтр. (как показано на рисунке)



Установка нового фильтра

Сначала снимите упаковку, затем установите новый фильтр на место и закройте панель отсека фильтра.

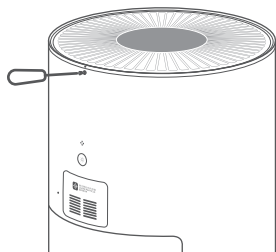


Обслуживание и уход

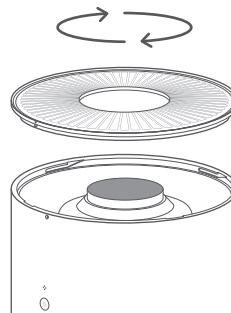
⚠ Предупреждение: перед выполнением следующих действий убедитесь, что очиститель выключен, и вилка шнура питания вынута из розетки.

Очистка лопастей вентилятора и воздухопровода

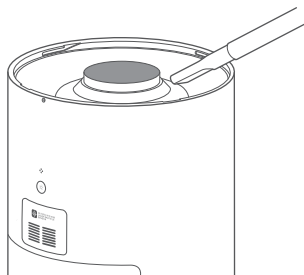
- 1 С помощью отвертки выверните и удалите винты с задней панели.



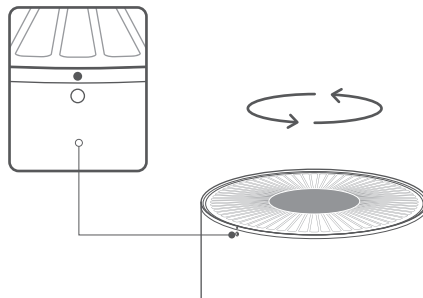
- 2 Чтобы снять верхнюю решетку, поверните ее по часовой стрелке.



- 3 Удалите пыль с воздухопровода и лопастей вентилятора с помощью пылесоса или аккуратно протрите пыль мягкой тканью.



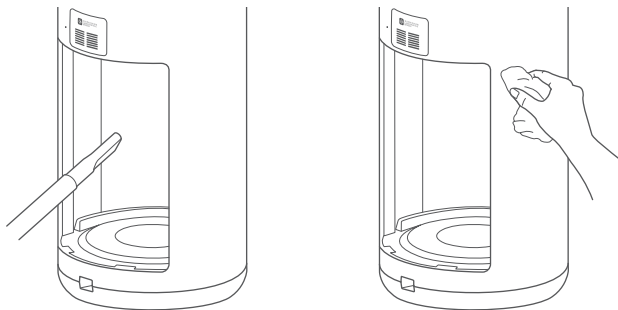
- 4 Установите решетку на место. Поверните верхнюю решетку против часовой стрелки, установив ее в нужное положение. Убедитесь, что установочная точка совпадает с центром отверстия для винта, и затяните винт.



Очистка отсека фильтра

Для обеспечения оптимальной вентиляции и эффективности очистки удаляйте пыль с вентиляционных отверстий и со стенок корпуса с помощью пылесоса или мягкой ткани.

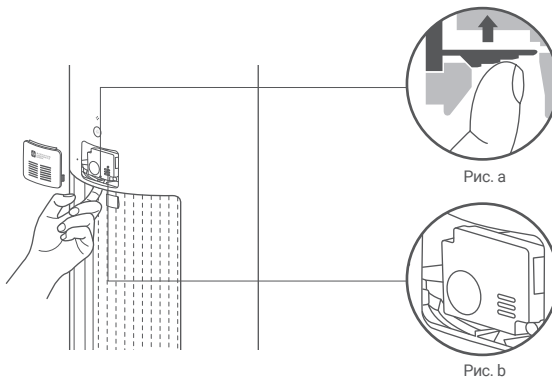
Внимание: не распыляйте жидкость на корпус очистителя и не протирайте его влажной тканью. Это может привести к тому, что капли воды просочатся в основание устройства.



Очистка лазерного датчика частиц

Защелка крышки датчика частиц находится на задней крышке прямо над корпусом фильтра. Снимите крышку датчика, надавив пальцем вверх на защелку (см. рис. а).

С помощью воздушного пистолета или фена очистите фильтр на крышке и датчик (см. рис. b).



Внимание: не используйте горячий воздух для очистки.

Технические характеристики

Название	Очиститель воздуха Smartmi 2	Номинальное напряжение	100 - 240 В~	Скорость подачи чистого воздуха (частицы CADR)	380 м³/ч
Модель	KQJHQ02ZM	Номинальная частота	50/60 Гц	Скорость подачи чистого воздуха TVOC (TVOC CADR)	100 м³/ч
Размеры изделия	φ260 x 535 mm	Номинальная мощность	40 Вт	Эффективность очистки частиц	Высокая
Вес нетто	Прибл. 4,9 кг	Уровень шума	65 дБ (А)	Эффективная зона действия	26–45 м² *
Энергопотребление в режиме ожидания сети	< 2,0 Вт	Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n, 2,4 ГГц		
RF Технические характеристики: Wi-Fi 2,4 ГГц (2400-2483,5 MHz), Максимальная выходная мощность: <20 дБм При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.					

Температура хранения: от -10°C до 40 °C

Влажность при хранении: 5–90%

Дата изготовления: см. на упаковке

Сведения об импортере указаны на упаковке.

Сделано в Китае

Информация о соответствии требованиям

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

 Настоящим компания Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования - Очиститель воздуха Smartmi 2, KQJHQ02ZM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Address: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing

For detailed e-manual, please go to <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
For more information, please visit: <https://www.smartmiglobal.com/>
Need support? Please contact smartmi customer service: onlinesupport@smartmiglobal.com

Fabbricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Indirizzo: Room 201-203, Unit 6, Building A, Zhufang Road N.66 Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pechino, Cina

Per un manuale elettronico dettagliato, si prega di visitare <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Per ulteriori informazioni, si prega di visitare: <https://www.smartmiglobal.com/>
Hai bisogno di assistenza? Si prega di contattare il servizio clienti Smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Fabricant : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pékin.

Pour obtenir le mode d'emploi en version électronique, veuillez consulter le site <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Pour obtenir de plus amples informations, veuillez consulter : <https://www.smartmiglobal.com/>
Besoin d'aide ? Veuillez contacter le service à la clientèle de smartmi : onlinesupport@smartmiglobal.com

Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Peking

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Weitere Informationen finden Sie unter: <https://www.smartmiglobal.com/>
Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Smartmi unter onlinesupport@smartmiglobal.com

Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Dirección: Sala 201-203, Unidad 6, Edificio A, No. 66, Calle Zhufang, Qinghe, Distrito de Haidian, Beijing

Para obtener un manual electrónico detallado, vaya a <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Para obtener más información, visite: <https://www.smartmiglobal.com/>
¿Necesita ayuda? Contacte el servicio al cliente de smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Morada: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing

Para consultar o manual electrónico detalhado, acceda a <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Para mais informações, por favor, visite: <https://www.smartmiglobal.com/>
Precisa de ajuda? Por favor, contacte o Apoio ao Cliente da Smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adres: pokój 201-203, jednostka 6, budynek A, nr 66, Zhufang Road, Qinghe, dzielnica Haidian, Pekin

Szczegółową instrukcję elektroniczną można znaleźć pod poniższym adresem: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Więcej informacji można znaleźć na stronie: <https://www.smartmiglobal.com/>
Potrzebujesz pomocy? Skontaktuj się z działem obsługi Smartmi: onlinesupport@smartmiglobal.com

Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Адрес: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Для получения дополнительной информации см.: <https://www.smartmiglobal.com/>
Нужна поддержка? Обратитесь в службу поддержки клиентов Smartmi по адресу: onlinesupport@smartmiglobal.com

www.smartmiglobal.com